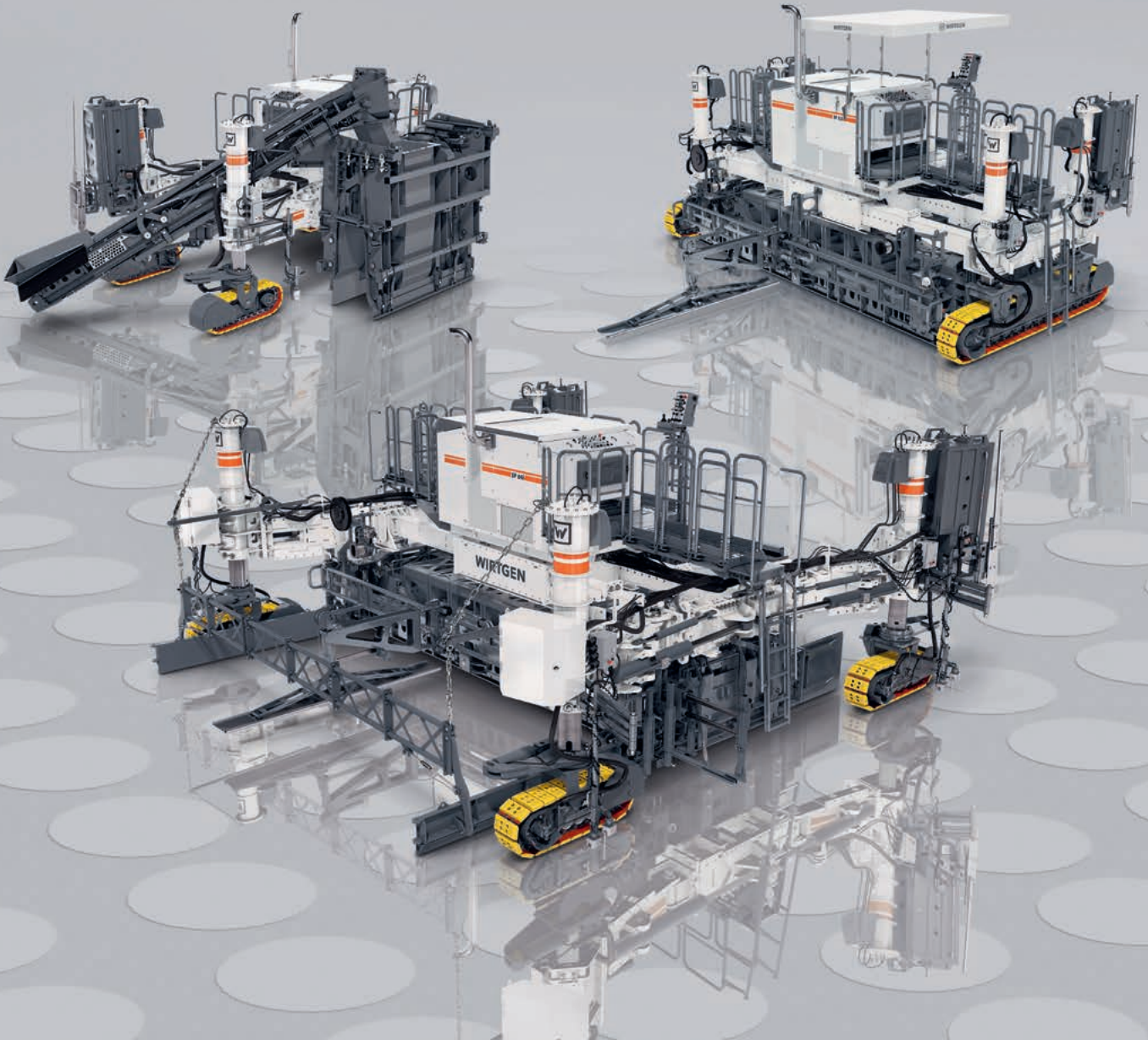


Kompakte Inset- und Offset-Fertiger.

Gleitschalungsfertiger

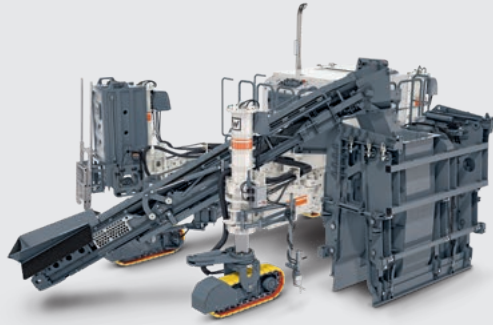
SP 61 | SP 61i | SP 62 | SP 62i | SP 64 | SP 64i



Drei Maschinen - dreimal Weltklasse

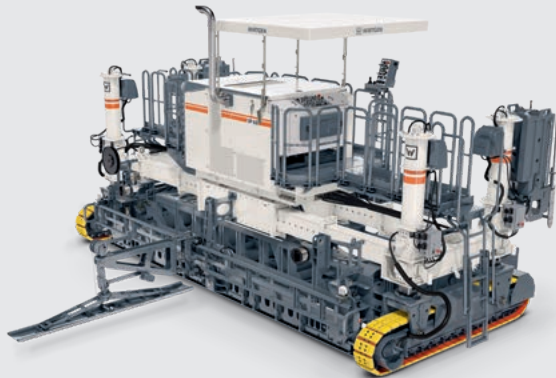
02
03

Vielseitiger Offset-Fertiger
SP 61/SP 61i



- > Vielseitiger 3- oder 4-Ketten-Offset-Fertiger insbesondere für große monolithische Profile
- > Einbau von bis zu 3,0 m hohen Profilen, kundenspezifischen Sonderprofilen und bis zu 4,0 m breiten Fahrbahnen
- > Modularer Aufbau für Umrüstung in Inset-Konfiguration

Wirtschaftlicher Inset-Fertiger
SP 62/SP 62i



- > Wirtschaftlicher 2-Ketten-Inset-Fertiger für vielfältigen Straßeneinbau bis zu 7,5 m Arbeitsbreite
- > Einfacher Umbau für Transport und schnelle Verfügbarkeit auf der Baustelle
- > Besonders geringer Bodendruck

Kompakter Inset-Fertiger
SP 64/SP 64i



- > Kompakter 4-Ketten-Inset-Fertiger mit enormer Anwendungsvielfalt im Bau von Straßen und Flugbetriebsflächen bis zu 7,5 m Arbeitsbreite
- > Präzises Einsetzen von Dübeln und Ankern
- > Höchste Qualität der Oberflächenebenheit
- > Modularer Aufbau für Umrüstung in Offset-Konfiguration

Max. Einbaubreite Offset:	4.000 mm ^{*1}	Motorleistung SP 61:	155 kW/208 HP/211 PS
		Motorleistung SP 61i:	180 kW/241 HP/245 PS
Max. Einbauhöhe Offset:	3.000 mm ^{*1}		
Anzahl Kettenfahrwerke:	3 (optional 4)	Abgasstufe SP 61:	EU Stage IIIa/US Tier 3
		Abgasstufe SP 61i:	EU Stage IV/US Tier 4f
		Maschinengewicht SP 61, CE ^{*4} :	15.500-45.000 kg
		Maschinengewicht SP 61i, CE ^{*4} :	

Einbaubreite Inset:	4.000-7.500 mm ^{*2}	Motorleistung SP 62:	155 kW/208 HP/211 PS
		Motorleistung SP 62i:	180 kW/241 HP/245 PS
Einbaudicke Inset:	max. 450 mm ^{*2}		
Anzahl Kettenfahrwerke:	2	Abgasstufe SP 62:	EU Stage IIIa/US Tier 3
		Abgasstufe SP 62i:	EU Stage IV/US Tier 4f
		Maschinengewicht SP 62, CE ^{*4} :	17.000-32.000 kg
		Maschinengewicht SP 62i, CE ^{*4} :	

Einbaubreite Inset (mit DBI):	2.000-6.000 mm ^{*3}	Motorleistung SP 64:	155 kW/208 HP/211 PS
Einbaubreite Inset (ohne DBI):	2.000-7.500 mm ^{*2}	Motorleistung SP 64i:	180 kW/241 HP/245 PS
Einbaudicke Inset:	max. 450 mm ^{*2}		
Anzahl Kettenfahrwerke:	4	Abgasstufe SP 64:	EU Stage IIIa/US Tier 3
		Abgasstufe SP 64i:	EU Stage IV/US Tier 4f
		Maschinengewicht SP 64, CE ^{*4} :	17.000-45.000 kg
		Maschinengewicht SP 64i, CE ^{*4} :	

*1 = Andere Offsetgeometrie und Sonderanwendung auf Anfrage

*2 = Sondereinbaubreiten, -einbaudicken und Optionen auf Anfrage möglich

*3 = Nicht alle Maschinenkonfigurationen sind für alle Arbeitsbreiten verfügbar; Arbeitsbreiten mit DBI sind nur bis 6,00 m, Arbeitsbreiten mit Dachprofil sind nur ab 3,50 m möglich

*4 = Gewichte sind abhängig von der jeweiligen Ausstattung und Einbaubreite

Die Highlights des SP 61 / SP 61i in der Übersicht

04
05

Maschinenkonzept

1 | VOLLMODULARER MASCHINENAUFBAU

Der vollmodulare Maschinenaufbau steht für einen flexiblen Umbau, Nachrüsten von Optionen und eine anwendungsbezogene Anpassung an die jeweilige Baustellen-situation. Sogar der Umbau zur Inset-Konfiguration des SP 64 / SP 64i ist problemlos möglich.

2 | DURCHDACHTES TRANSPORTKONZEPT

Kompakte Abmessungen, optional faltbares Förderband und minimaler Aufwand für den Transportumbau sorgen für einfache Verladung und kostengünstigen Transport.

MEHR INFO?

Sehen Sie unsere
Produktanimationen.



Betonausrüstung

3 | HOCHFLEXIBLER BETONEINBAU

Der Gleitschalungsfertiger beherrscht den perfekten, präzisen Einbau sowohl kleiner als auch großer monolithischer Offset-Profile – standardmäßig bis 3,0 m Höhe oder bis 4,0 m Breite.

4 | BEWÄHRTE OFFSET-GLEITSCHALUNGEN

Unterschiedlichste auf Baustellen erprobte, beidseitig montierbare Standard-Profilformen von Gleitschalungen stehen zur Verfügung. Individuelle Gleitschalungen gemäß Kundenspezifikation können schnell realisiert werden.

5 | VARIABLE BETONZUFÜHRUNG

Die leistungsstarke und vielseitig verstellbare Beton-zuführung erfolgt wahlweise über Förderschnecke, Förderband oder faltbares Förderband in unterschiedlichen Längenvarianten.

6 | ALTERNATIVE VERDICHUNGSTECHNOLOGIE

Je nach Baustellenanforderung kann die Maschine mit hydraulischem oder elektrischem Rüttlerantrieb ausgestattet werden.

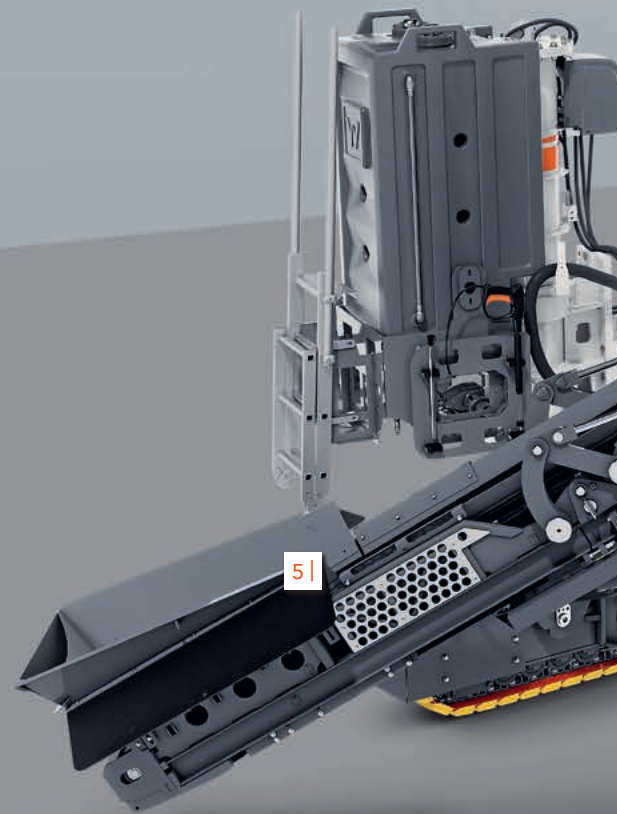
7 | OPTIMALE UNTERGRUNDVORBEREITUNG

Die Verwendung eines flexibel verstellbaren Trimmers garantiert einen ebenen Untergrund für einheitlichen Profileinbau.

Motortechnik und Bedienung

8 | WIRTSCHAFTLICHES MOTORMANAGEMENT

Die automatisch an den aktuellen Leistungsbedarf angepasste Motorleistung „ECO-Modus“ gewährleistet sparsamen Dieselverbrauch und geringe Geräuschemissionen.



Steuerung und Lenkung

11 | HOCHPRÄZISE LENK- UND ANTRIEBSSYSTEME

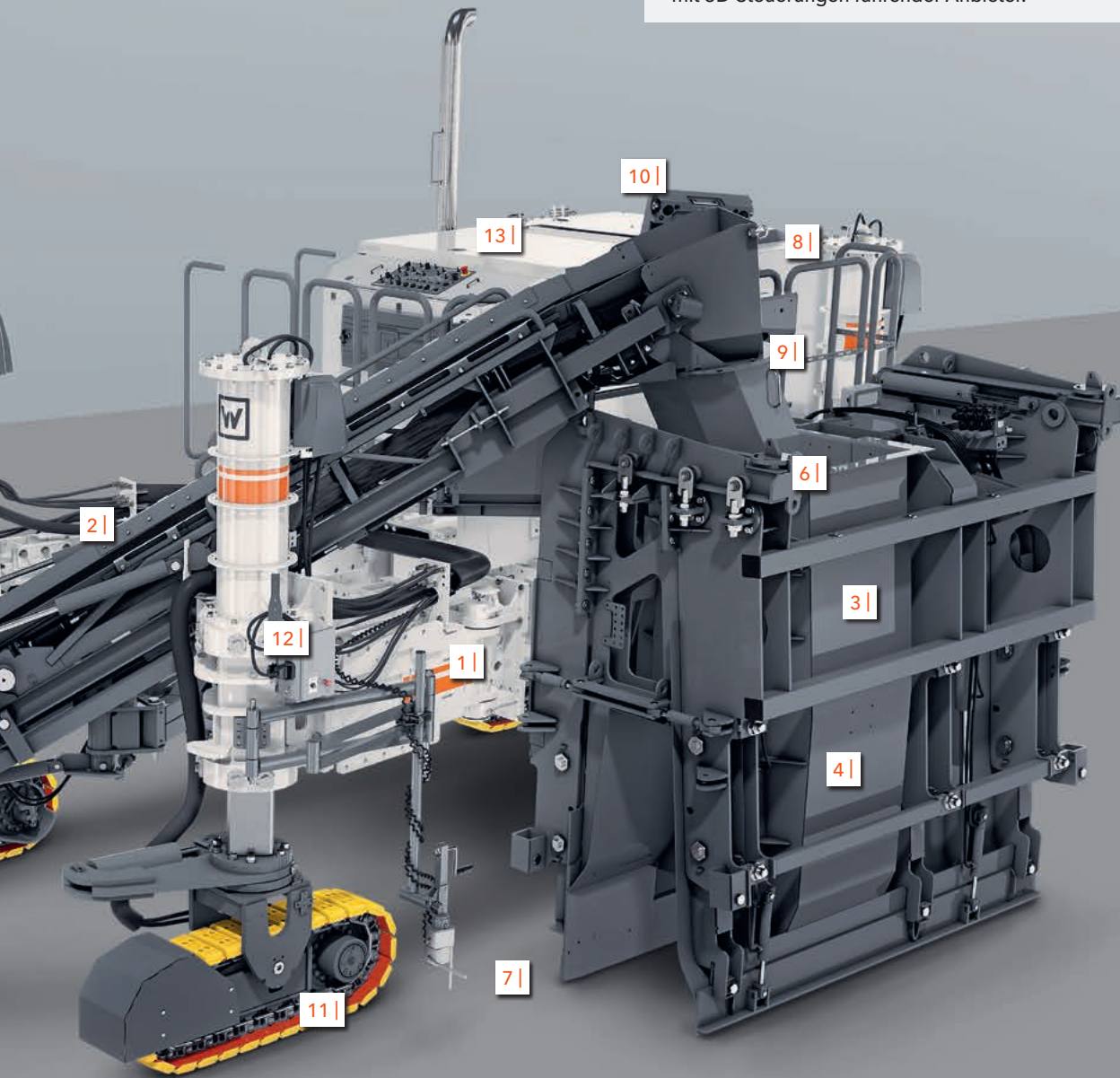
Intelligente Lenk- und Steuerungssysteme für extreme Laufruhe selbst in engen Kurven garantieren präzisen Betoneinbau.

12 | MASCHINENSTEUERUNGSSYSTEME MIT ERWEITERTER INTELLIGENZ

Das effiziente WIRTGEN Telematiksystem WITOS FleetView unterstützt bei Flottenmanagement, Positions- und Zustandskontrolle sowie Wartungs- und Diagnoseprozessen.

13 | PRAXISBEWÄHRTE 3D-SCHNITTSTELLE

Die praxisbewährte Schnittstelle gewährleistet geprüfte Kompatibilität mit 3D-Steuerungen führender Anbieter.



9 | NEUESTE MOTORTECHNIK

Die moderne Motortechnik des SP 61 mit hoher maximaler Motorleistung (155 kW/208 HP/211 PS) erfüllt die Abgasstufe EU Stage IIIa/US Tier 3. Die moderne Motortechnik des SP 61i mit hoher maximaler Motorleistung (180 kW/241 HP/245 PS) erfüllt die Abgasstufe EU Stage IV/US Tier 4f.

10 | PERFEKTION IN BETDIENUNG UND ERGONOMIE

Der ergonomisch gestaltete Arbeitsplatz, das für alle SP-Bau-reihen einheitliche, intuitive Bedienkonzept und optimale Sichtverhältnisse ermöglichen entspanntes Arbeiten.

Vielfältige Offset-Anwendungen mit dem SP 61 / SP 61i

06
07

SPEZIALIST FÜR GROSSE PROFILE

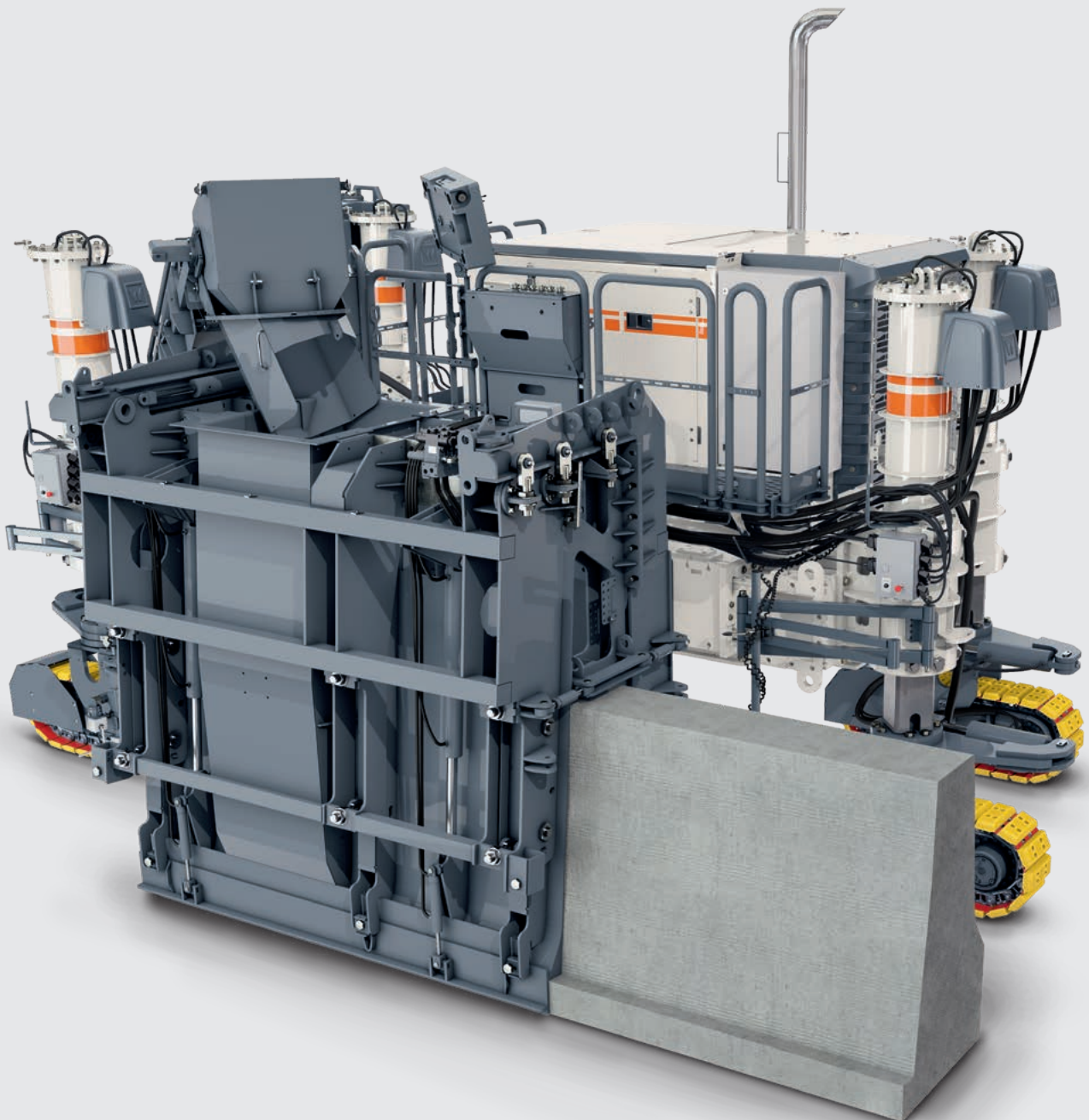
Der SP 61 / SP 61i dient zur Herstellung von besonders großen monolithischen Offset-Profilen bis zu 3,0 m Höhe und Offset-Fahrbahnen bis zu 4,0 m Arbeitsbreite standardmäßig.

VIELFÄLTIGE OFFSET-ANWENDUNGEN

Zum Repertoire gehören Beton-schutzwände, Bordsteine, Bord-/Rinnenprofile, Kanäle, Wasserrinnen, schmale Straßen, Wirtschafts- und Fahrradwege sowie Sonderprofile.

KUNDENSPEZIFISCHE OFFSET-SONDERPROFILE

Offset-Schalungen sind in vielfältiger Profilform erhältlich, auch als Sonderanfertigung gemäß Kundenspezifikation. Auch die unterschiedlichen Bewehrungsarten (unbewehrt, mit Stahlseilen, vollbewehrt) lassen sich gemäß Kundenspezifikation integrieren.



VARIABLES

MASCHINENKONZEPT

Dank variabler Positionierung von Gleitschalung, 3 bzw. 4 Kettenfahrwerken und Betonzuführung lässt sich der Fertiger optimal an die jeweilige Baustellensituation anpassen.

BEIDSEITIG POSITIONIERBARE OFFSET-PROFILE

Offset-Schalungen können wahlweise links oder rechts am Fertiger montiert werden.

VOLLVARIABLER EINBAU GROSSER PROFILE

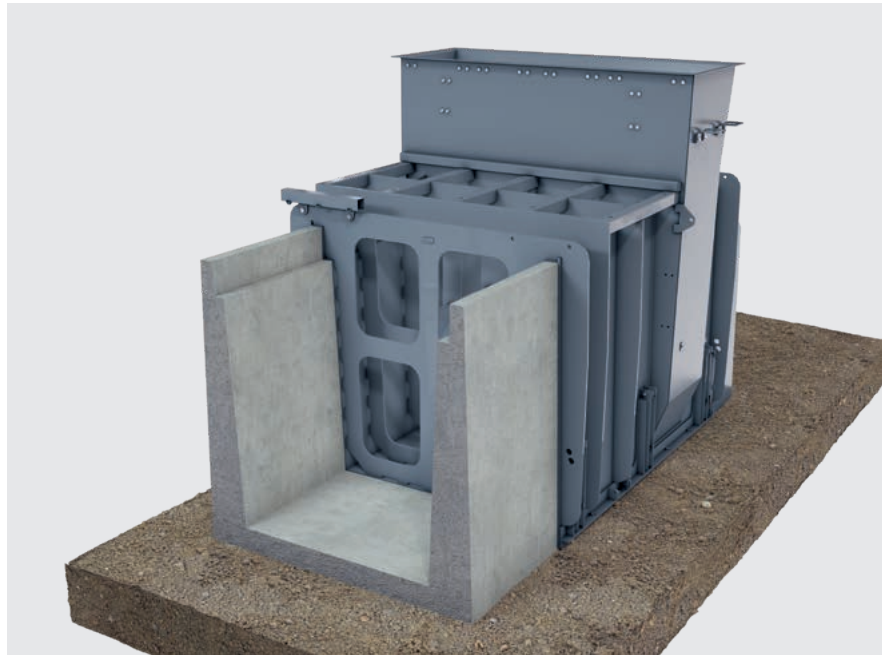
Sonder-Gleitschalungen mit jeweils zwei Verstelleinrichtungen auf beiden Seiten ermöglichen die Herstellung von Betonschutzwänden mit variabler Einbauhöhe – zum Beispiel von 1,0 m bis 3,0 m – und mit unterschiedlichster Profilform.

UMBAU ZUM INSET-FERTIGER

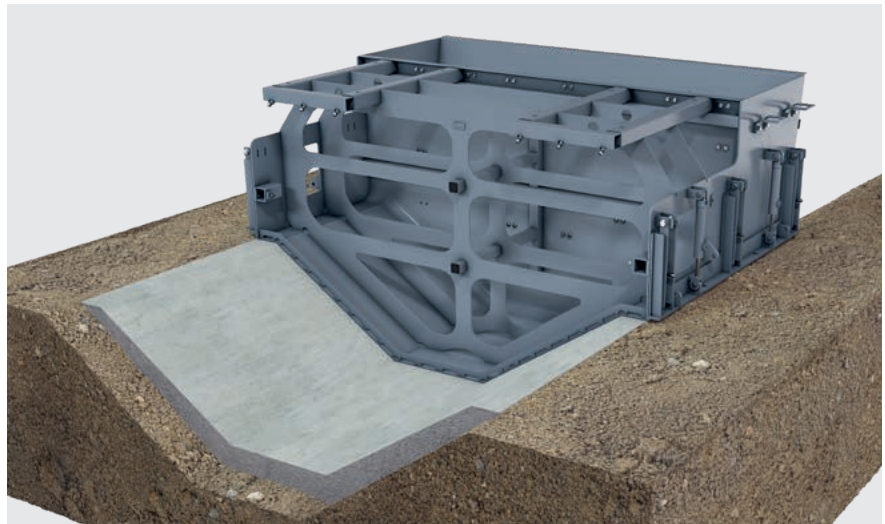
Die modulare Bauweise der Maschine ermöglicht die Umrüstung zum 4-Ketten-Fertiger in Inset-Konfiguration.

TRIMMER FÜR GLEICHMÄSSIGEN BETONEINBAU

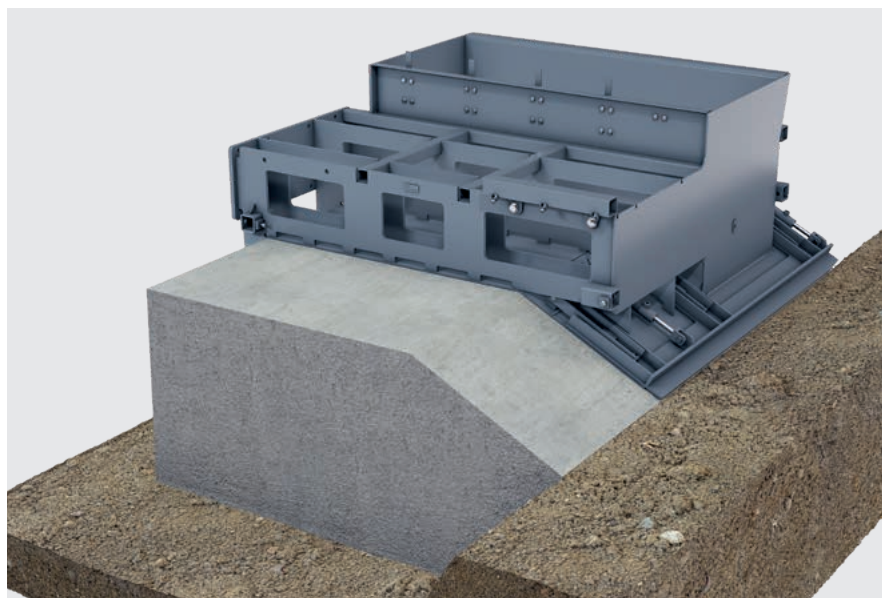
Per Trimmer (Option) lässt sich unzureichend planer Untergrund ideal vorbereiten.



Freistehendes U-Kanal-Profil: Breite 1,8 m/Höhe 1,5 m



Eingebettetes Wasserrinnen-Profil: Breite 2,0 m/Höhe 1,2 m



Sonderprofil: Breite 2,0 m/Höhe 1,2 m

Die Highlights des SP 62/SP 62i in der Übersicht

Maschinenkonzept

1 | VOLLMODULARER MASCHINENAUFBAU

Der vollmodulare Maschinenaufbau steht für einen flexiblen Umbau, Nachrüsten von Optionen und eine anwendungsbezogene Anpassung an die jeweilige Baustellensituation.

2 | DURCHDACHTES TRANSPORTKONZEPT

Kompakte Abmessungen und das Zwei-Ketten-Konzept des SP 62/SP 62i ermöglichen einen einfachen Transport sowie schnelle Inbetriebnahme und Einsatzbereitschaft. Beim Transport können Querglätter, Längsglätter und Betonverteilung an der Maschine montiert bleiben.

Betonausrüstung

3 | HOCHFLEXIBLER BETONEINBAU

Der Gleitschalungsfertiger beherrscht den perfekten, präzisen Einbau von 3,5 m bis 7,5 m breiten Betondecken mit bis zu 450 mm Einbaudicke standardmäßig.

4 | BEWÄHRTE FAHRBAHNSCHALUNG

Metrische Inset-Fahrbahnschalungen der Serie 910 m oder Serie 910 wm stehen zur Verfügung. Ausschließlich die Serie 910 wm ist standardmäßig mit Verschleißsohle und optional mit Dachprofil ausgestattet.

5 | MASCHINENINTEGRIERTES EINBRINGEN VON BEWEHRUNG

Auf Kundenwunsch sind ein Ankersetzgerät vor der Fahrbahnschalung und Seitenankereinstoßgerät(e) verfügbar.

6 | ALTERNATIVE VERDICHTUNGSTECHNOLOGIE

Je nach Baustellenanforderung kann die Maschine mit hydraulischem oder elektrischem Rüttlerantrieb ausgestattet werden. Standard sind 12 hydraulische Anschlüsse (optional 18), optional elektrisch 18 oder 24 Anschlüsse.

Motortechnik und Bedienung

7 | WIRTSCHAFTLICHES MOTORMANAGEMENT

Die automatisch an den aktuellen Leistungsbedarf angepasste Motorleistung „ECO-Modus“ gewährleistet sparsamen Dieselverbrauch und geringe Geräuschemissionen.



Steuerung und Lenkung

10 | HOCHPRÄZISE LENK- UND ANTRIEBSSYSTEME

Intelligente Steuerungssysteme für extreme Laufruhe und die feinfühligke Panzerlenkung garantieren präzisen Betoneinbau.

11 | MASCHINENSTEUERUNGSSYSTEME MIT ERWEITERTER INTELLIGENZ

Das effiziente WIRTGEN Telematiksystem WITOS FleetView unterstützt bei Flottenmanagement, Positions- und Zustandskontrolle sowie Wartungs- und Diagnoseprozessen.

12 | PRAXISBEWÄHRTE 3D-SCHNITTSTELLE

Die praxisbewährte Schnittstelle gewährleistet geprüfte Kompatibilität mit 3D-Steuerungen führender Anbieter.



MEHR INFO?

Sehen Sie unsere
Produktanimationen.



8 | NEUESTE MOTORTECHNIK

Die moderne Motortechnik des SP 62 mit hoher maximaler Motorleistung (155 kW/208 HP/211 PS) erfüllt die Abgasstufe EU Stage IIIa / US Tier 3. Die moderne Motortechnik des SP 62i mit hoher maximaler Motorleistung (180 kW/241 HP/245 PS) erfüllt die Abgasstufe EU Stage IV / US Tier 4f.

9 | PERFEKTION IN BEDIENUNG UND ERGONOMIE

Der ergonomisch gestaltete Arbeitsplatz, das für alle SP-Baureihen einheitliche, intuitive Bedienkonzept und optimale Sichtverhältnisse ermöglichen entspanntes Arbeiten.

Die Highlights des SP 64 / SP 64i in der Übersicht

Maschinenkonzept

1 | ROBUSTES MASCHINENDESIGN

Das robuste Maschinendesign garantiert kontinuierlich leistungsstarken Betoneinbau und präzise Einbausergebnisse auch unter schwierigen Baustellenbedingungen.

2 | VOLLMODULARER MASCHINENAUFBAU

Der vollmodulare Maschinenaufbau steht für einen flexiblen Umbau, Nachrüsten von Optionen und eine anwendungsbezogene Anpassung an die jeweilige Baustellensituation. Sogar der Umbau zur Offset-Konfiguration des SP 61 / SP 61i ist möglich.

3 | DURCHDACHTES TRANSPORTKONZEPT

Kompakte Abmessungen und minimaler Aufwand für den Transportumbau sorgen für einfache Verladung und kostengünstigen Transport. Je nach Konfiguration können beim Transport das Dübelsetzgerät oder Querglätter, Längsglätter und Betonverteilung an der Maschine montiert bleiben.

Betonausrüstung

4 | HOCHFLEXIBLER BETONEINBAU

Der Gleitschalungsfertiger beherrscht den perfekten, präzisen Einbau von 2,00 m bis 7,50 m breiten Betondecken mit bis zu 450 mm Einbaudicke standardmäßig. Bei Maschinenkonfiguration mit Dübelsetzgerät (DBI) und elektrischem Rüttlerantrieb ist eine Einbaubreite von standardmäßig bis zu 6,00 m realisierbar.

5 | BEWÄHRTE FAHRBAHNSCHALUNG

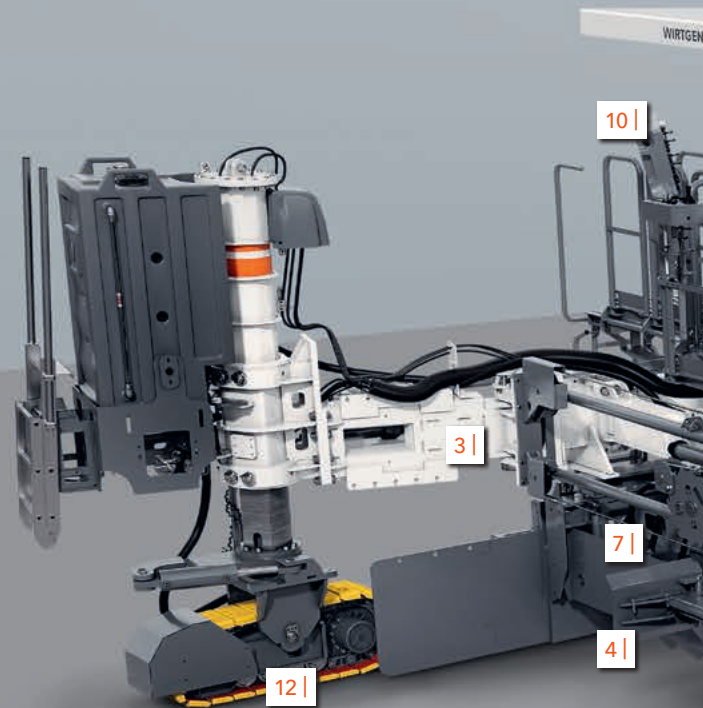
Metrische Inset-Fahrbahnschalungen der Serie 910 m oder Serie 910 wm stehen zur Verfügung. Die Serie 910 wm ist standardmäßig mit Verschleißsohle und optional mit Dachprofil ausgestattet.

6 | MASCHINENINTEGRIERTES EINBRINGEN VON BEWEHRUNG

Auf Kundenwunsch sind ein selbstverladendes Dübelsetzgerät, ein Ankersetzgerät und Seitenankereinstoßgerät(e) verfügbar.

7 | ALTERNATIVE VERDICHUNGSTECHNOLOGIE

Je nach Baustellenanforderung kann die Maschine mit hydraulischem oder elektrischem Rüttlerantrieb ausgestattet werden. Standard sind 12 hydraulische Anschlüsse (optional 18), optional elektrisch 18 oder 24 Anschlüsse.



Motortechnik und Bedienung

8 | WIRTSCHAFTLICHES MOTORMANAGEMENT

Die automatisch an den aktuellen Leistungsbedarf angepasste Motorleistung „ECO-Modus“ gewährleistet sparsamen Dieselverbrauch und geringe Geräuschemissionen.

Steuerung und Lenkung

11 | HOCHPRÄZISE LENK- UND ANTRIEBSSYSTEME

Intelligente Lenk- und Steuerungssysteme für extreme Lauf-
ruhe selbst in engen Kurven garantieren präzisen Betoneinbau.

12 | PRODUKTIVITÄTSSTIEGERNDE LENKFUNKTIONEN

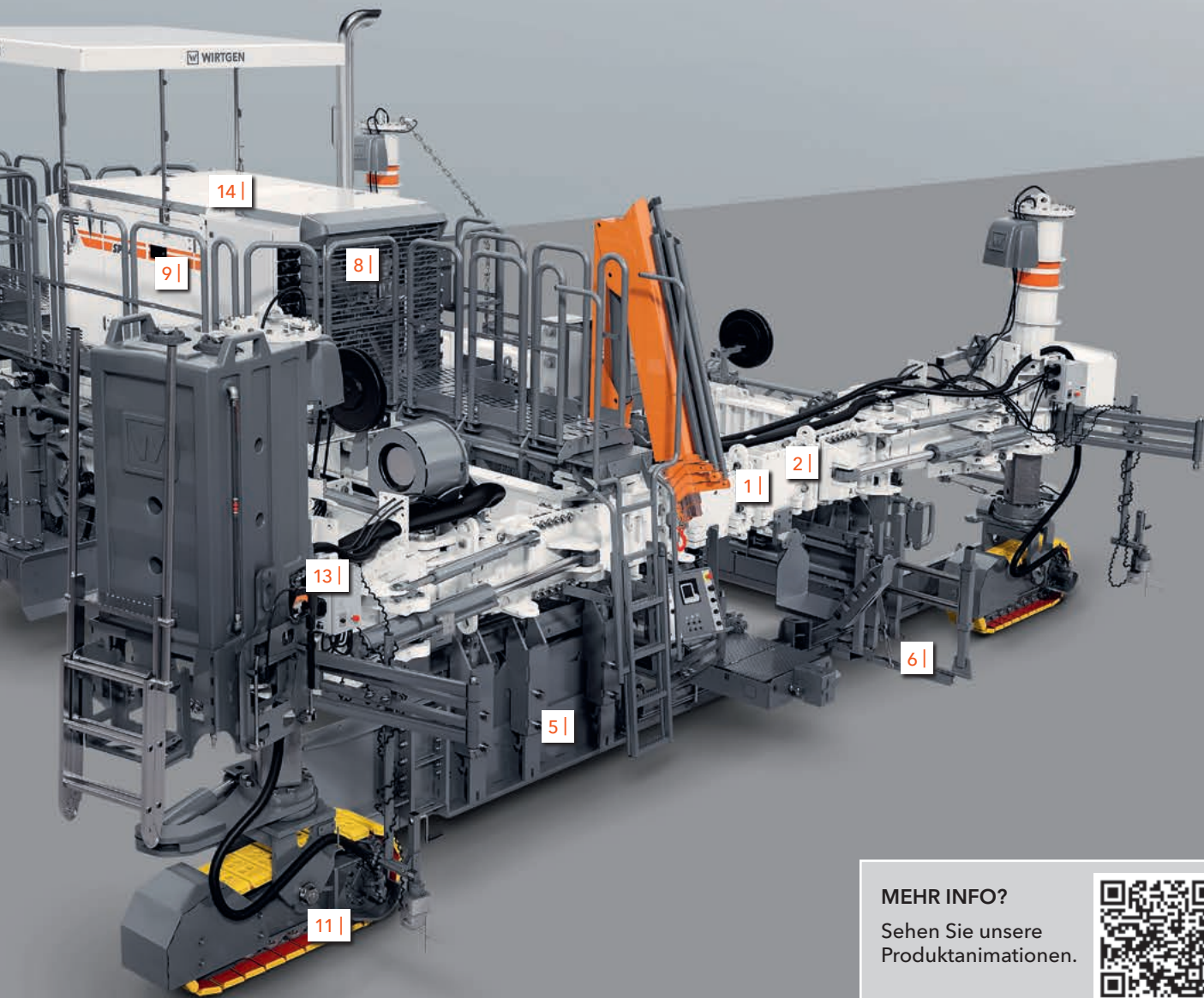
Zahlreiche optionale und serienmäßige Lenkfunktionen wie
die hydraulischen Schwenkarme und die innovative Getriebe-
lenkung steigern die Baustellenproduktivität erheblich.

13 | MASCHINENSTEUERUNGSSYSTEME MIT ERWEITERTER INTELLIGENZ

Das effiziente WIRTGEN Telematiksystem WITOS FleetView
unterstützt bei Flottenmanagement, Positions- und Zustands-
kontrolle sowie Wartungs- und Diagnoseprozessen.

14 | PRAXISBEWÄHRTE 3D-SCHNITTSTELLE

Die praxisbewährte Schnittstelle gewährleistet geprüfte
Kompatibilität mit 3D-Steuerungen führender Anbieter.



MEHR INFO?

Sehen Sie unsere
Produktanimationen.



9 | NEUESTE MOTORTECHNIK

Die moderne Motortechnik des SP 64 mit hoher maximaler
Motorleistung (155 kW/208 HP/211 PS) erfüllt die Abgasstufe
EU Stage IIIa/US Tier 3. Die moderne Motortechnik des SP 64i mit
hoher maximaler Motorleistung (180 kW/241 HP/245 PS) erfüllt
die Abgasstufe EU Stage IV/US Tier 4f.

10 | PERFEKTION IN BEDIENUNG UND ERGONOMIE

Der ergonomisch gestaltete Arbeitsplatz, das für alle SP-
Baureihen einheitliche, intuitive Bedienkonzept und optimale
Sichtverhältnisse ermöglichen entspanntes Arbeiten.

Maschinenkonzept

SP 62 | SP 62i | SP 64 | SP 64i

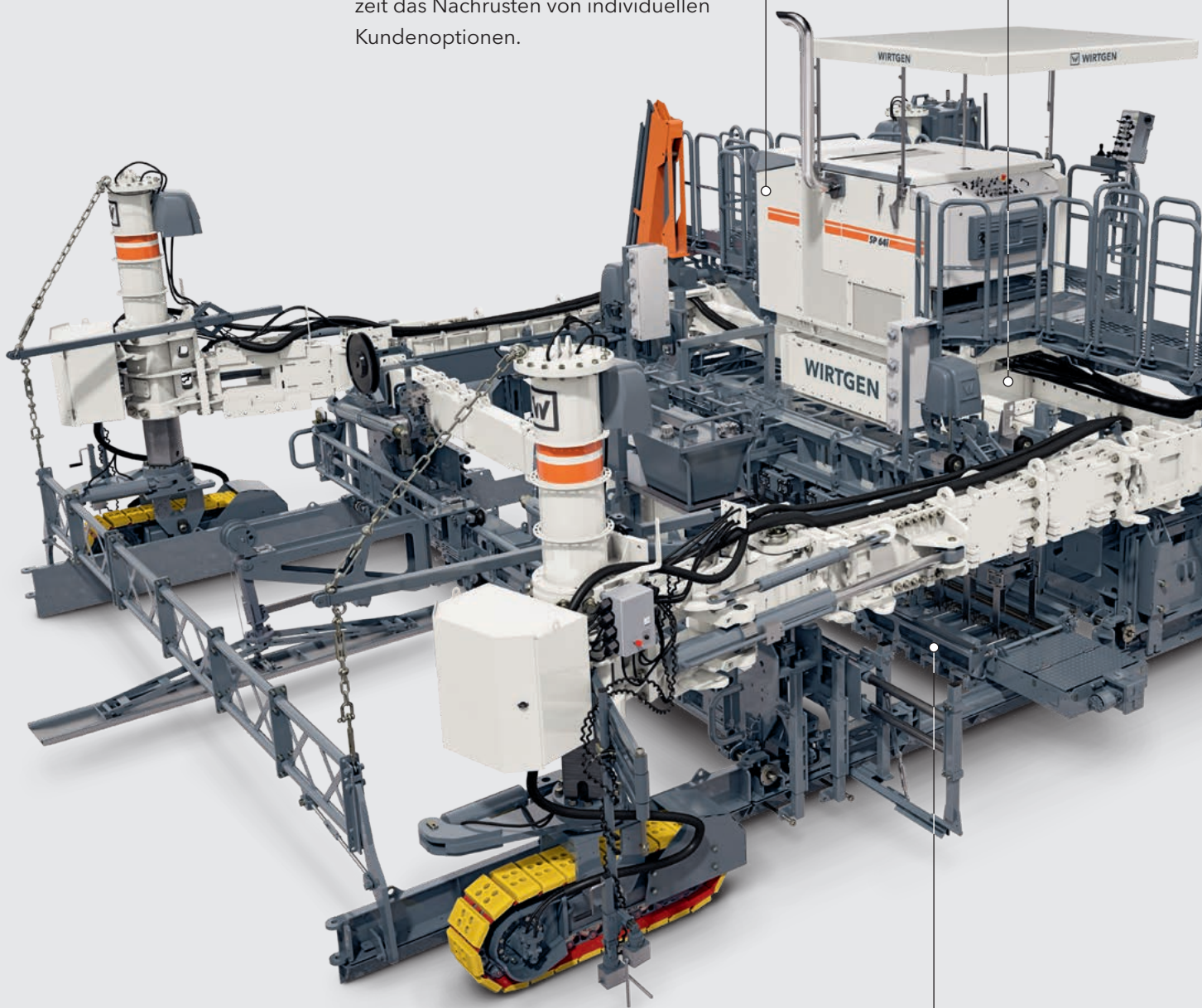
12
13

TELESKOPIERBARER MASCHINENRAHMEN

Der hydraulisch teleskopierbare Maschinenrahmen erleichtert den Umbau des Gleit-schalungsfertigers.

EINFACHES NACHRÜSTEN

Standard-Schnittstellen erlauben jederzeit das Nachrüsten von individuellen Kundenoptionen.



VOLLMODULARER MASCHINENAUFBAU

Der vollmodulare Maschinenaufbau dient zur Lösung vielfältiger Inset-Aufgaben.

SCHWENKBARE KETTENFAHRWERKE (NUR BEI SP 64/ SP 64i)

Weit schwenkbare Kettenfahrwerke garantieren eine optimale Baustellenanpassung.



EINFACHER UMBAU

Einfacher Umbau und problemlose Erweiterbarkeit mit zusätzlichen Komponenten zur Lösung komplexer, kundenspezifischer Einsatzfälle.

ROBUSTES DESIGN

Die extrem robuste Konstruktion von Maschinenrahmen, Fahrwerken und Schwenkarmen ermöglicht präzise Einbauergebnisse bei hohen Tagesleistungen.

OPTIMALES MASCHINENGEWICHT

Das intelligent abgestimmte Maschinengewicht führt zu einer ausgewogenen Kombination aus stabilem Einbauverhalten und guter Transportierbarkeit.

SCHNELLER UMBAU BEIM TRANSPORT

SP 62i/SP 62i: Der minimale Aufwand für den Maschinenumbau beim Transport verkürzt Inbetriebnahmezeiten und optimiert die Einsatzverfügbarkeit.

SP 64/SP 64i: Die vier beweglichen Schwenkarme (optional hydraulisch) ermöglichen den schnellen Wechsel vom Transport- in den Arbeitsmodus sowie hohe Flexibilität beim Einrichten der Maschine auf der Baustelle.

KOMPAKTE BAUFORM

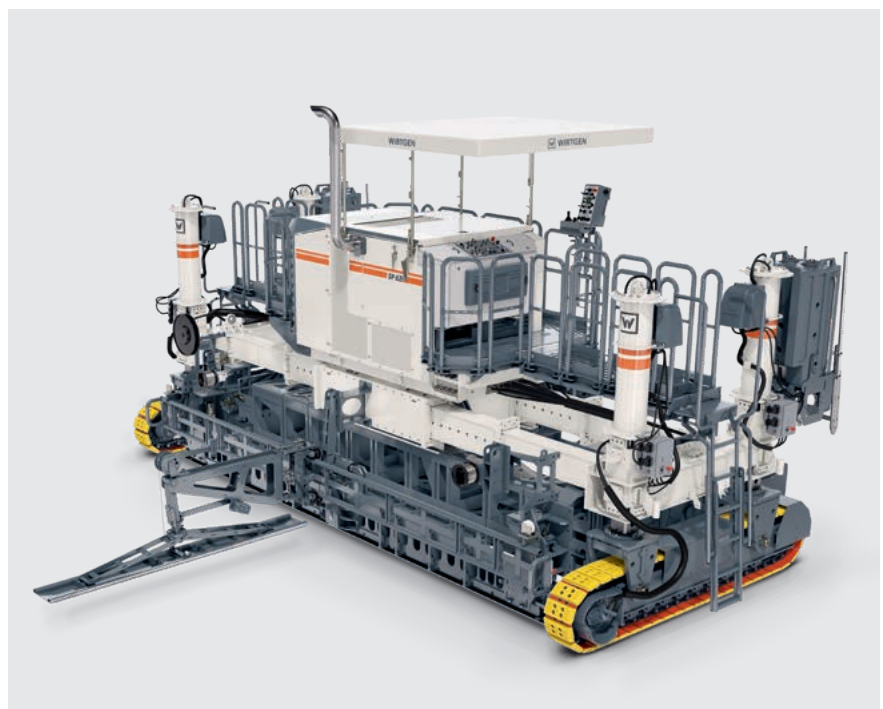
Wendigkeit und kompakte Maschinenabmessungen sorgen für möglichst einfaches Manövrieren und Rangieren.

ANPASSBARE MASCHINENTECHNIK

Die zuverlässige Anpassbarkeit der Maschinenteknik an die jeweiligen Baustellensituationen erhöht das Einsatzspektrum und die Produktivität.

ZWEI ODER VIER KETTENFAHRWERKE

Der Gleitschalungsfertiger ist wahlweise als Zwei- oder Vier-Ketten-Variante erhältlich. Der Vier-Ketten-Fertiger kann außerdem von der Offset- in die Inset-Konfiguration umgebaut werden.



SP 62/SP 62i mit zwei Kettenfahrwerken.

Betonausrüstung

SP 62 | SP 62i | SP 64 | SP 64i

14
15

BETONDECKEN MIT DACHPROFIL

Die Herstellung von Betondecken mit einem Dachprofil bis zu 3 % Gefälle ist problemlos möglich.

METRISCHE FAHRBAHNSCHALUNGEN

Metrische Inset-Fahrbahnschalungen der Serie 910 m oder 910 wm mit Verschleißsohle bieten professionellen Betoneinbau bei steifer Betonkonsistenz.

VERTEILERSCHWERT ODER -SCHNECKE

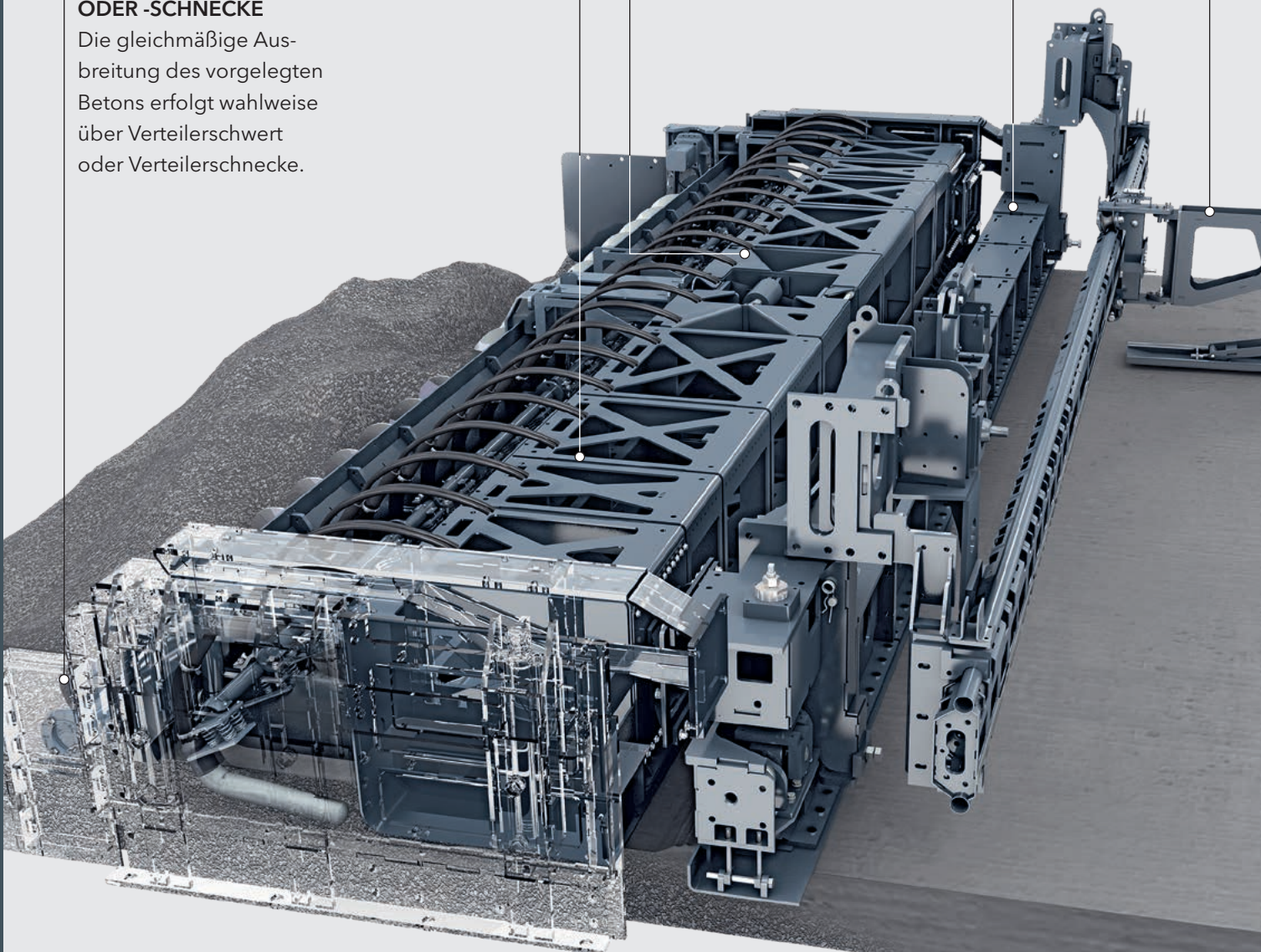
Die gleichmäßige Ausbreitung des vorgelegten Betons erfolgt wahlweise über Verteilerschwert oder Verteilerschnecke.

LÄNGSGLÄTTER

Der oszillierende Längsglätter aus hochwertigem Material garantiert perfekte Oberflächenqualität.

QUERGLÄTTER

Die per Exzenter angetriebene, schwere Querglättebohle mit automatischer Anhebefunktion bei Maschinen-Stopp sorgt für die Glättung von Unebenheiten.



BIS ZU 450 MM EINBAUDICKE

Einbau bis zu 450 mm Dicke
- auf Anfrage lassen sich auch
größere Einbaudicken realisieren.

2,00 M BIS 7,50 M BREITE BETONDECKEN

Präziser, qualitativ hochwertiger Einbau von
2,00 m bis 7,50 m breiten
Fahrbahnen und Flächen
- mit Dübelsetzgerät
bis 6,00 m.



HYDRAULISCHE RÜTTLER

Standardmäßig sind 12 hydraulische Anschlüsse (optional 18) für hydraulischen Rüttlerantrieb vorgesehen.

ELEKTRISCHE RÜTTLER

Auf Kundenwunsch lassen sich 18 (optional 24) elektrische Anschlüsse für elektrischen Rüttlerantrieb installieren.

SEPARATE SEITENANKEREINSTOSSGERÄTE

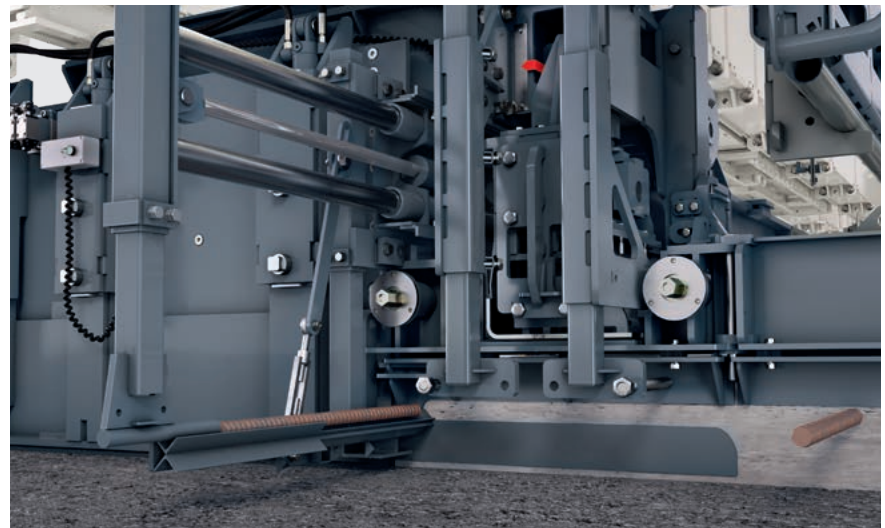
Die eingestoßenen Seitenanker ermöglichen den Einbau nebeneinanderliegender Bahnen und verhindern das Auseinanderdriften der Bahnen.

AUTOMATISCHER LÄNGSFUGENANKERSETZER

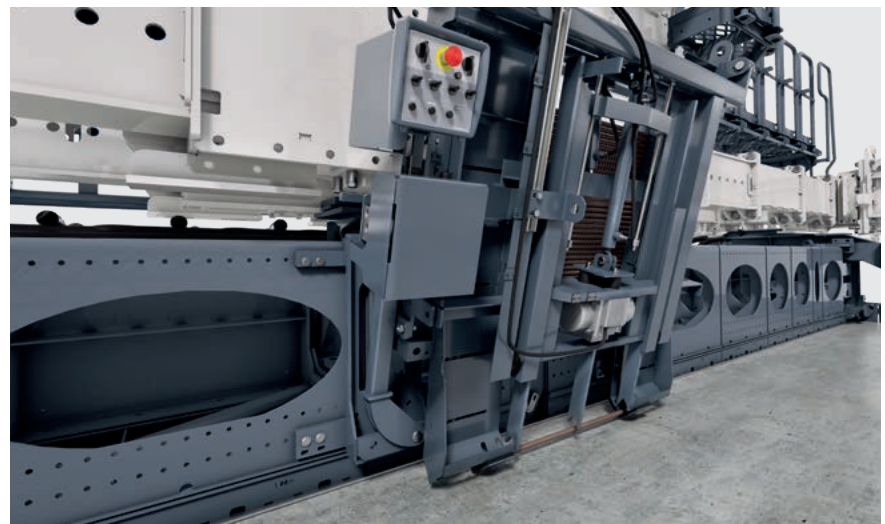
Die automatisch eingesetzten Längsfugenanker verhindern an den Längsfugen das Auseinanderwandern der Platten.

BEDIENEINHEIT FÜR LÄNGSFUGENANKERSETZER

Eine separate Bedienheit für jeden Längsfugenankersetzer ermöglicht einfache Einstellarbeiten auf der Baustelle.



Separates Seitenankereinstößgerät.



Längsfugenankersetzer mit Bedieneinheit.

Betonausrüstung

SP 64 | SP 64i

AUTOMATISIERTER DÜBELSETZPROZESS

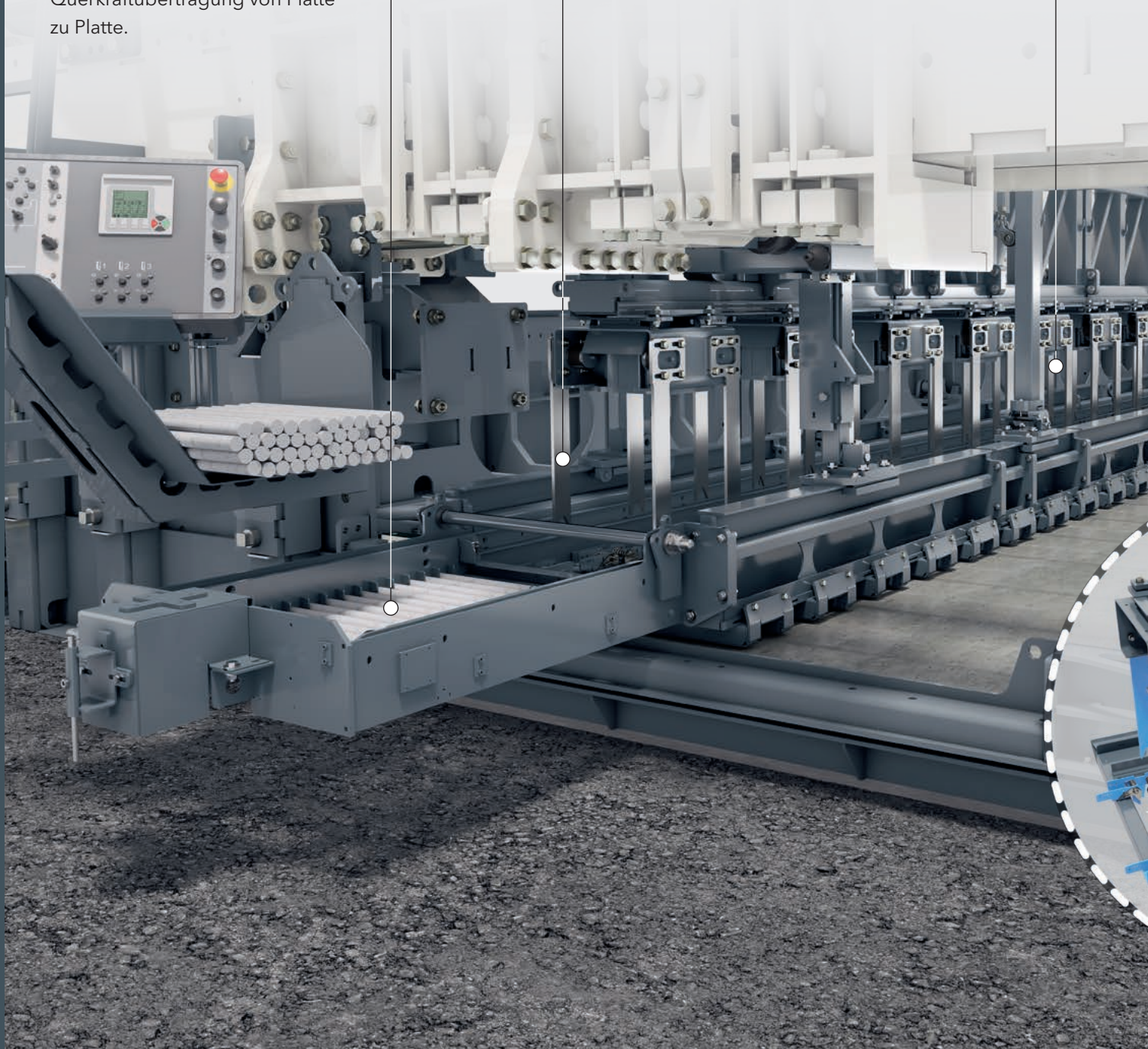
Nach manueller Bestückung des Verteilwagens erfolgen auf Tastendruck die automatische Verteilung der Dübel und der automatische Dübelsetzvorgang.

EFFEKTIVES DÜBELSETZGERÄT

Die eingebauten Dübel sichern die Höhenlage benachbarter Platten und gewährleisten die Querkraftübertragung von Platte zu Platte.

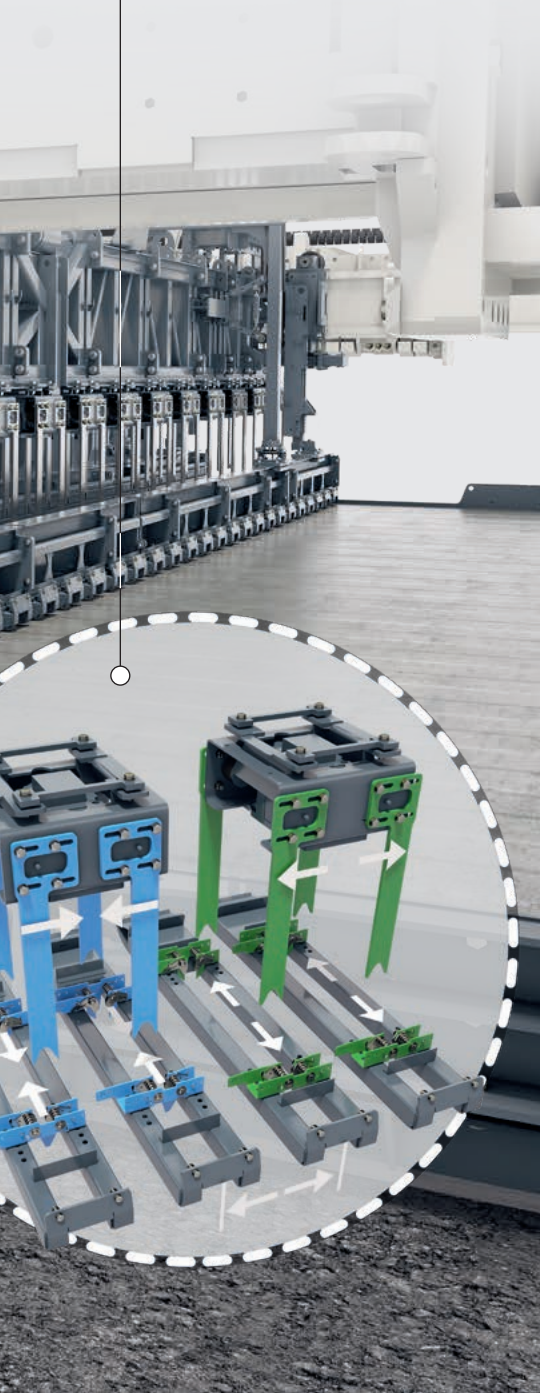
OPTIMIERTER DÜBELSETZVORGANG

Die Kombination aus Hydraulikzylindern mit integriertem Wegmesssystem und Proportionalventilen optimiert den Dübelsetzvorgang und die präzise, lagegerechte Positionierung der Dübel im bereits verdichteten Beton. Der Betondeckeneinbau ohne Stützkörbe vereinfacht die Baustellenlogistik und reduziert damit Material- und Prozesskosten erheblich.



MINIMALER AUFWAND BEI VARIIERENDEM DÜBELPLAN

Das modulare Konzept des Dübelsetzgeräts ermöglicht bei Änderung des Dübelplans (Anzahl, Abstand, Länge, Durchmesser der Dübel) eine einfache Anpassung bei geringem Umrüstaufwand.



INTEGRIERTES WEGMESSSYSTEM ZUR ABSTANDSMESSUNG

In die Kettenfahrwerke integrierte Sensoren ermitteln präzise die zurückgelegte Fahrstrecke und spezielle Software daraus den Abstand der folgenden Dübelreihe bzw. des folgenden Ankers im Beton.

OPTIMAL INTEGRIERTE STEUERUNG

Die Steuerung des Dübelsetzgeräts ist vollständig in das flexibel erweiterbare CAN-Bus-System des Gleitschalungsfertigers integriert.

SEPARATES BEDIENPULT FÜR SETZGERÄTE

Das Bedienpult mit innovativer Software und einheitlichem Bedienkonzept für alle SP-Baureihen ist vollständig in die Maschinensteuerung integriert. Es ist frei positionierbar und ermöglicht die einfache Eingabe von Dübelplan und Einbauparametern der Dübel- und Ankeretzgeräte.

SELBSTVERLADENDES DÜBELSETZGERÄT

Die innovative Selbstverladetechnik ermöglicht einfachen Maschinentransport und schnelles Einrichten auf der Baustelle ohne teure Ladekrane. Die robusten Hydraulikzylinder bleiben sowohl beim Transport als auch im Betriebsmodus am Dübelsetzgerät montiert.



Selbstverladendes Dübelsetzgerät.

Motortechnik und Bedienung

SP 62 | SP 62i | SP 64 | SP 64i

ERGONOMIE

Der ergonomisch gestaltete Fahrstand steigert die Leistungsfähigkeit des Bedieners und somit die Produktivität der gesamten Maschine.

MODERNES BEDIENPULT

Das Bedienpult mit modernem Display und eindeutiger, sprachneutraler Symbolik fördert produktives Arbeiten.



MOTORTECHNIK FÜR EU STAGE IIIa/US TIER 3

Der leistungsstarke Dieselmotor des SP 62/SP 64 erfüllt die Abgasstufe EU Stage IIIa/US Tier 3.

MOTORTECHNIK FÜR EU STAGE IV/US TIER 4f

Der leistungsstarke Dieselmotor des SP 62i/SP 64i entspricht den strengen Anforderungen der Abgasstufe EU Stage IV/US Tier 4f.

STARKE MOTORISIERUNG

Die starke Motorisierung garantiert jederzeit effektiven Betoneinbau im optimalen Leistungs- und Drehmomentbereich.

OPTIMALE SICHT

Der großzügig dimensionierte Fahrstand ermöglicht optimale Sichtverhältnisse auf den Einbauprozess.

OPTIONAL KLAPPBARES WETTERSCHUTZDACH

Das klappbare Wetterschutzdach ermöglicht wetterunabhängiges Arbeiten.

SCHNELLE WARTUNG

Einfache Zugänglichkeit zu den Wartungs- und Kontrollpunkten reduziert den Wartungsaufwand auf ein Mindestmaß.

BEDARFSOPTIMIERTES UND BEDIENERENTLASTENDES MOTORMANAGEMENT ECO-MODUS

Die automatische, bedarfsabhängige Anpassung der Motorleistung garantiert optimalen Motorwirkungsgrad, sparsamen Dieselverbrauch sowie geringe Geräuschemissionen. Der ECO-Modus erkennt jede Arbeitssituation ohne Eingriff des Bedieners.

EINHEITLICHES BEDIENKONZEPT

Das einheitliche, selbsterklärende Bedienkonzept analog den verschiedenen, aktuellen SP-Baureihen bietet zusätzliche Synergieeffekte.



Ergonomische, übersichtliche Bedienung.

Steuerung und Lenkung

SP 62 | SP 62i | SP 64 | SP 64i

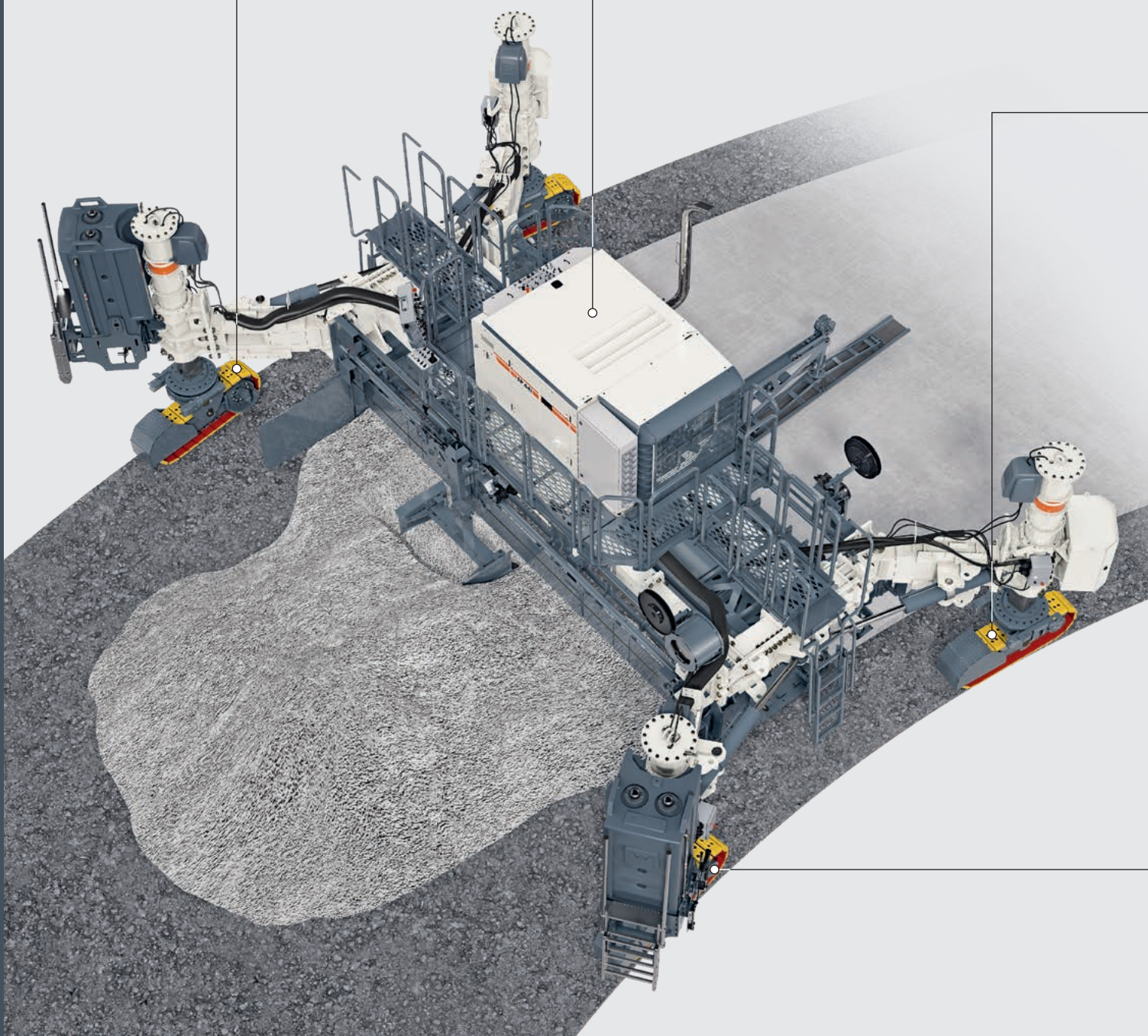
20
21

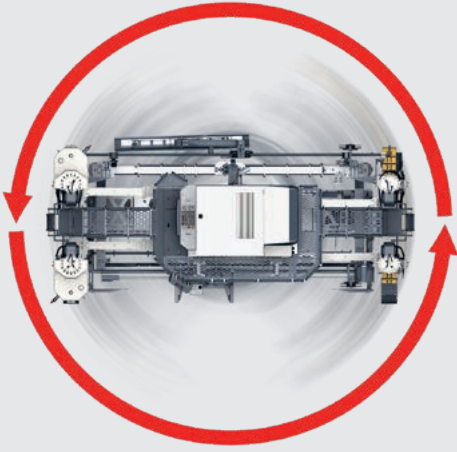
EXAKTE ANSTEUERUNG

Die hochpräzise Ansteuerung der Fahrmotoren garantiert selbst bei Minimalgeschwindigkeit ruckfreies Fahren.

HOCHWERTIGE MASCHINENSTEUERUNG

Die hochwertige Maschinensteuerung mit eigenentwickelter Software erhöht Betriebssicherheit und Einsatzspektrum des Gleitschalungsfertigers.





DREHEN UM DIE EIGENE AXHSE

Per Tastendruck laufen die beiden Kettenfahrwerke des SP 62/SP 62i in gegensätzliche Richtung, so dass sich der Gleitschalungsfertiger für optimale Manövrierfähigkeit um die eigene Achse dreht.

ANPASSUNG DER LENKWINKELSTELLUNG / PRAXISBEWÄHRTE PANZERLENKUNG

Beim SP 64/SP 64i optimiert die vollautomatische Anpassung der Lenkwinkelstellung aller Fahrwerke das exakte Fahrverhalten und somit den präzisen Betoneinbau.

Alternativ sorgt beim SP 62/SP 62i die feinfühligke Panzerlenkung für exaktes Fahrverhalten und beste Betonqualität in Kurven.

GESCHWINDIGKEITSANPASSUNG

Die computerunterstützte Geschwindigkeitsanpassung jedes einzelnen Fahrwerks sorgt für die millimetergenaue Einhaltung der Vorgaben selbst in Kurven.

SERVICE-DIAGNOSE-SYSTEM

Das Service-Diagnose-System WIDIAG mit genormter Schnittstelle gewährleistet eine gezielte Schnelldiagnose auf der Baustelle.

ERWEITERBARES CAN-BUS-SYSTEM

Für das einfache Nachrüsten von Optionen lässt sich das vorhandene CAN-Bus-System erweitern.

EFFIZIENTES TELEMATIKSYSTEM WITOS

Das WIRTGEN Telematiksystem WITOS FleetView unterstützt beim Flottenmanagement, bei der Positions- und Zustandskontrolle sowie bei Wartungs- und Diagnoseprozessen.

EINZIGARTIGE QUERNEIGUNGSREGELUNG (OPTIONAL)

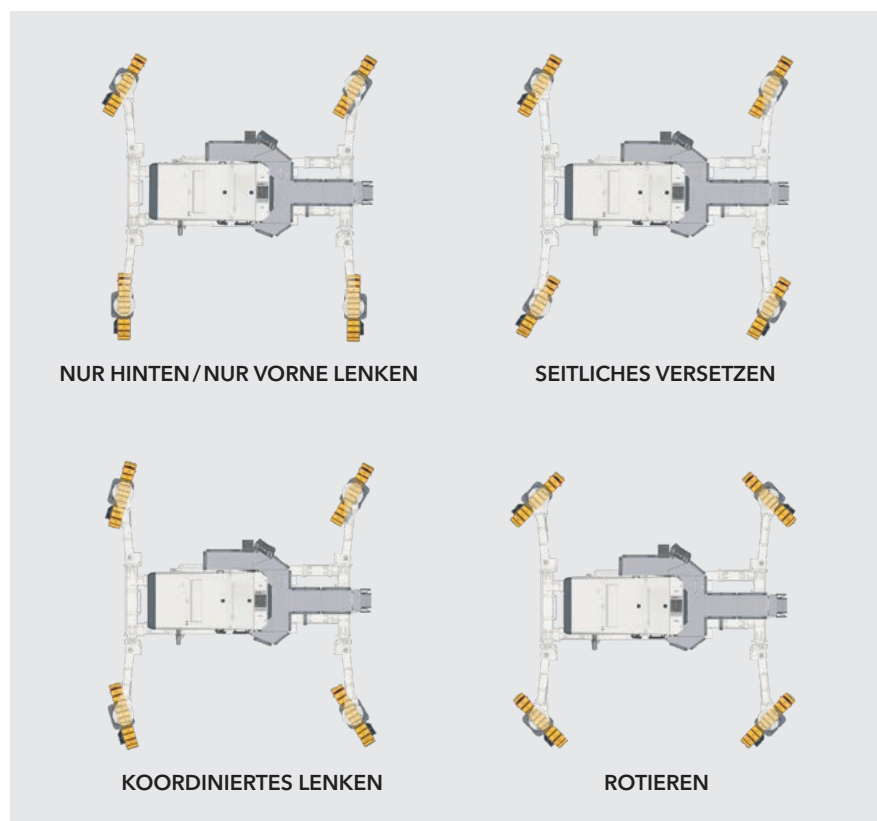
Die von WIRTGEN entwickelte innovative elektronische Querneigungsregelung sorgt für deutlich kürzere Maschinenreaktionszeiten und somit perfekte Einbausergebnisse mit nur einem Leitdraht bei Fahrbahnbreiten bis 4,0 m.

STANDARDISIERTE, OPTIONALE SCHNITTSTELLE FÜR 3D-STEUERUNGEN

Die integrierte Standard-Schnittstelle bietet optimale Voraussetzungen für Betoneinbau mittels moderner 3D-Systeme. Sorgfältige Abnahmeverfahren zur Kompatibilität mit 3D-Steuerungen führender Anbieter sorgen für hohe Einsatzsicherheit.

VIER LENKMODI (SP 64 / SP 64i)

Vier verschiedene Lenkmodi erlauben problemloses Rangieren und Manövrieren. Zudem erleichtern die vier Lenkmodi die Handhabung auf der Baustelle.



Verschiedene Lenkmodi des SP 64/SP 64i.

Steuerung und Lenkung

SP 64 | SP 64i

22
23

INNOVATIVE GETRIEBELENKUNG

Insbesondere auf beengten Baustellen erhöhen die Lenkwinkel der Kettenfahrwerke von jeweils bis zu 100° nach links und 160° nach rechts die Flexibilität, wie z.B. das einfache Annähern an Hindernisse.

SEITLICHES VERSETZEN BEI 90° LENKWINKEL-EINSCHLAG

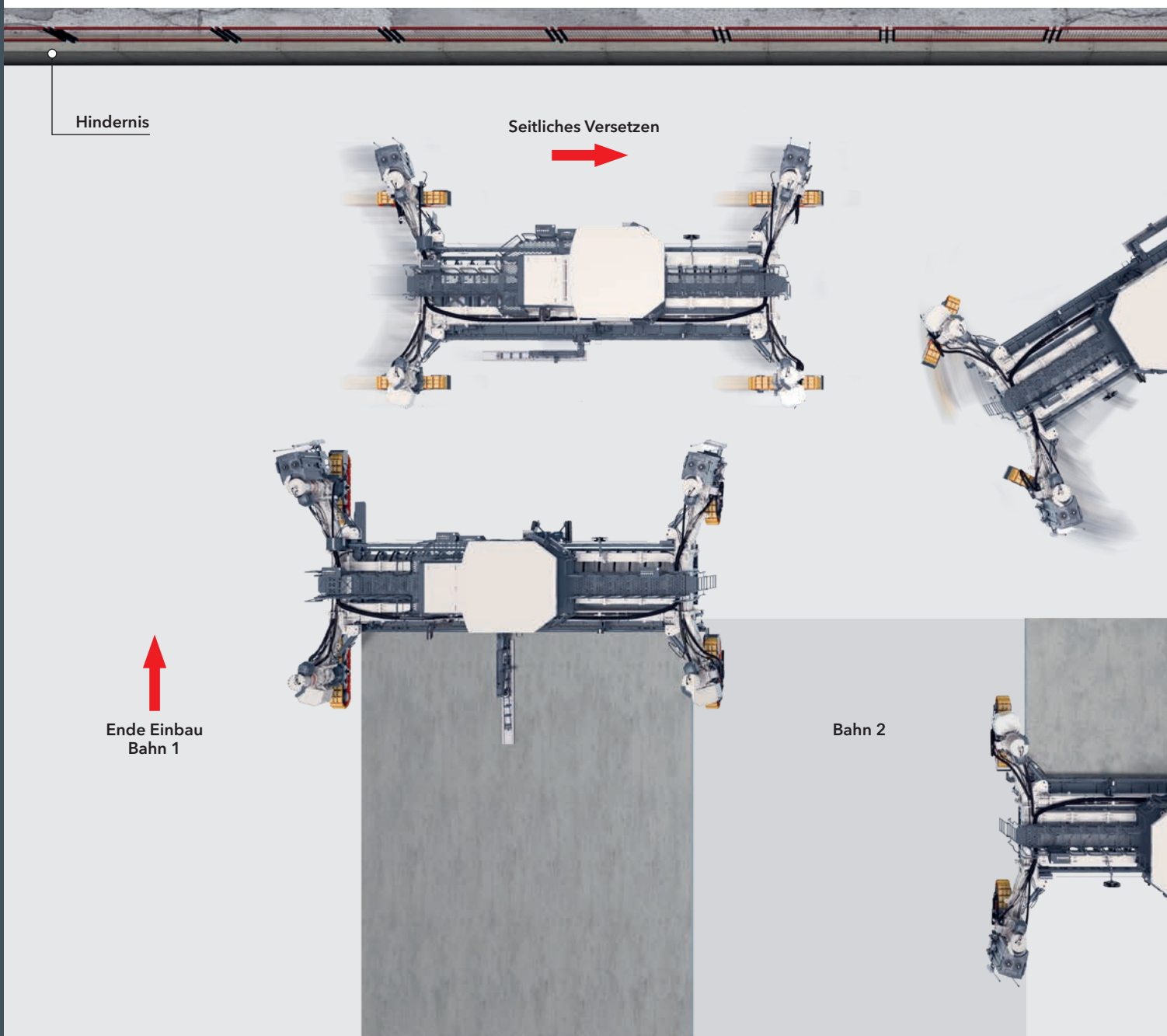
Die Getriebelenkung ermöglicht per 90° Lenkwinkelschlag das seitliche Versetzen der Maschine. Gleichzeitig reduziert sich so der in beengten Baustellensituationen erforderliche, aufwändige Handeinbau am Spurende auf ein Minimum.

DREHEN UM DIE EIGENE ACHSE

Die Rotation um die eigene Achse mittels weit einschwenkbarer Kettenfahrwerke erspart zeitintensive Wendemanöver unter beengten Baustellenbedingungen.

PAVING-PLUS-PAKET

Die zusätzlich an den Schwenkarmen integrierbare Sensorik optimiert die Maschinensteuerung.

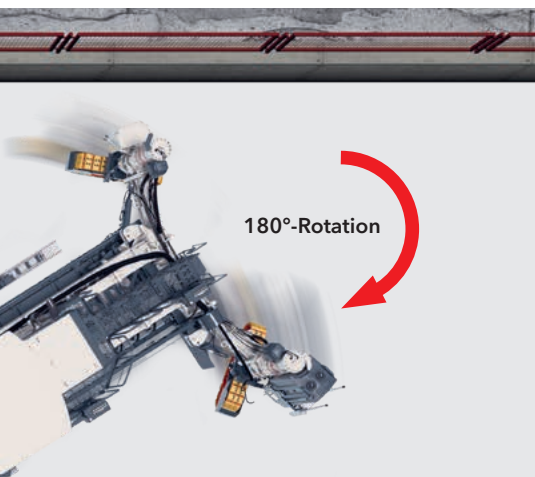
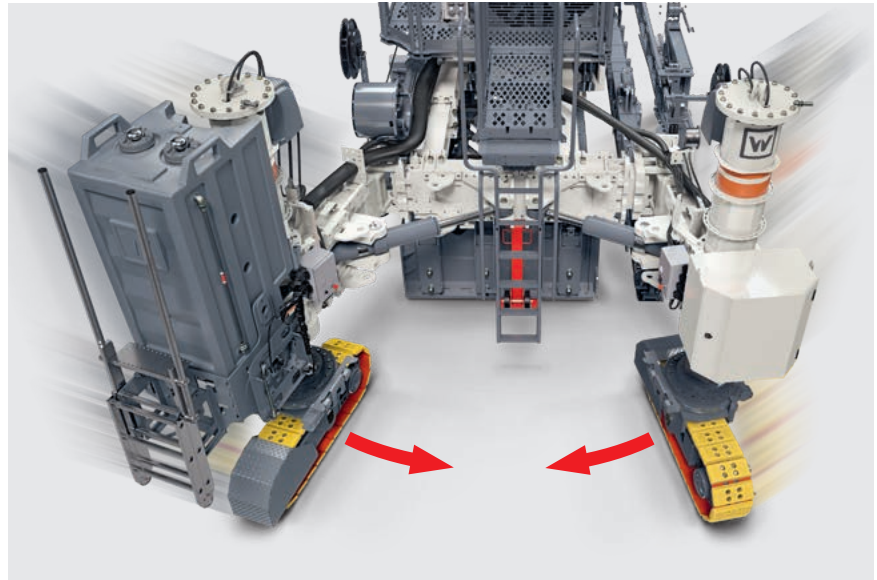


HYDRAULISCH VERSTELLBARE SCHWENKARME FÜR EINFACHEN TRANSPORT

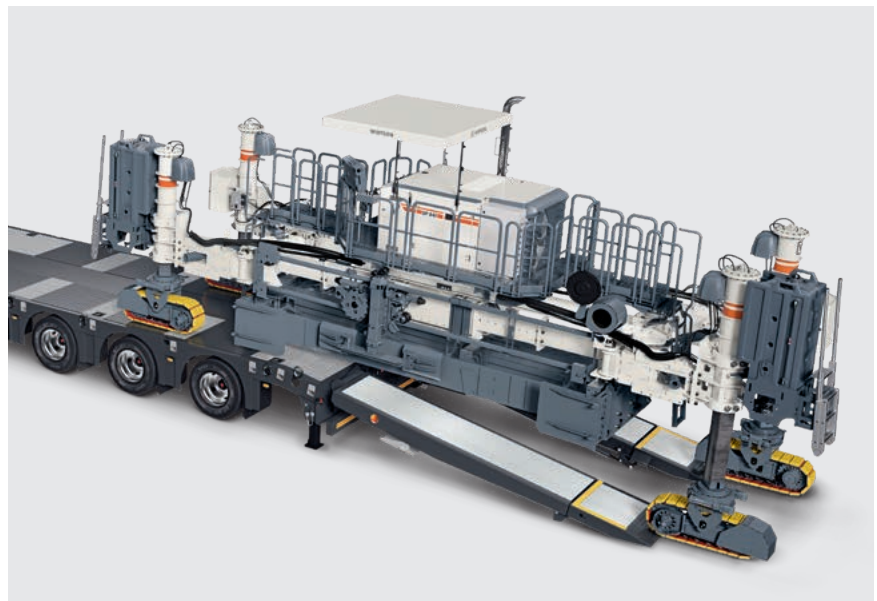
Der schnelle Umbau aller vier Schwenkarme von der Transport- in die Betriebsstellung und umgekehrt innerhalb nur weniger Minuten vereinfacht den Maschinentransport enorm.

HYDRAULISCH VERSTELLBARE SCHWENKARME FÜR ERHÖHTE ERGONOMIE

Die hydraulische Verstellung der Schwenkarme erhöht Ergonomie und Bedienfreundlichkeit.



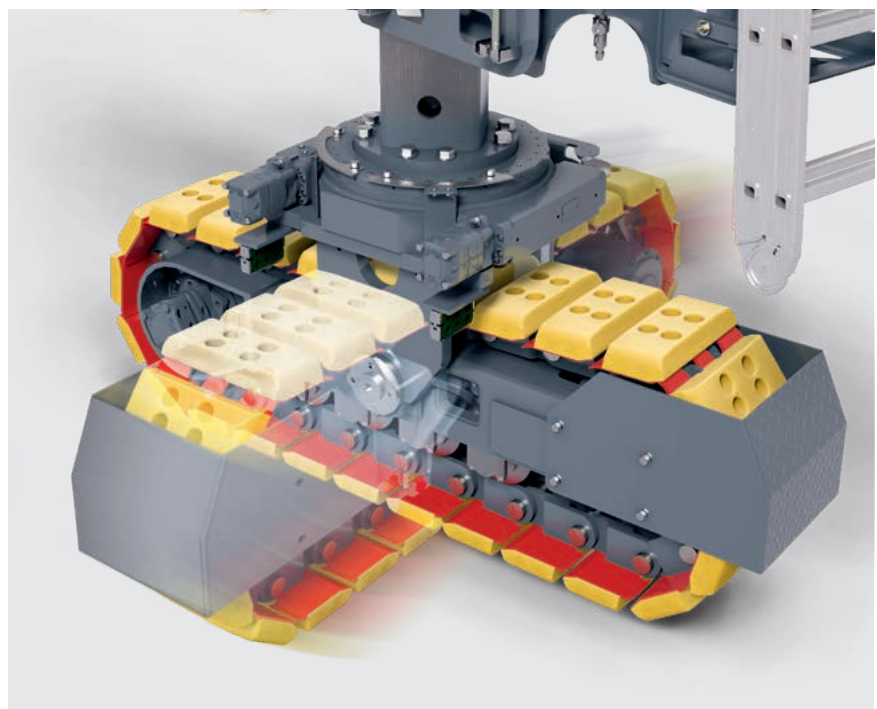
180°-Rotation



Hydraulische Schwenkarme für einfachen Transport und hohe Baustellenflexibilität.



Einbau
Bahn 3



Getriebelenkung bei 90° Lenkwinkelschlag.

Technische Daten

SP 61 | SP 61i

24
25

	SP 61	SP 61i
Anwendungsbereich	Offset	
Betonzuführung		
Förderband	Länge: 5.900 mm, Gurtbreite: 600 mm	
Faltbares Förderband (Option)	Länge: 6.000 mm, Gurtbreite: 600 mm	
Förderschnecke kurz (Option)	Länge: 4.600 mm, Durchmesser Schnecke: 400 mm	
Förderschnecke lang (Option)	Länge: 5.700 mm, Durchmesser Schnecke: 400 mm	
Abgabeschütze	Stahl oder Gummi	
Betonschalung		
Anordnung	Links/rechts	
Max. Schalungshöhe	3.000 mm *1	
Max. Schalungsbreite	4.000 mm *1	
Rüttler und Schaltkreise		
Hydraulische Vibration	6 Anschlüsse (optional 12 Anschlüsse)	
Elektrische Vibration	18 Anschlüsse	
Hydraulisch angetriebene Rüttler	Gerade (D66)	
Elektrisch angetriebene Rüttler	Gerade (D76)	
Trimmer (Option)		
Standardbreite	600 mm	
Max. Breite	1.600 mm *2	
Arbeitstiefe	0 - 150 mm	
Schnittkreisdurchmesser	500 mm	
Hydraulische Höhenverstellung	400 mm	
Mechanische Höhenverstellung	300 mm	
Trimmer seitlich verschiebbar	1.300 mm	
Motor		
Motorhersteller	Deutz	Deutz
Typ	TCD 2012 L06 2V	TCD6.1 L6
Kühlung	Wasser	Wasser
Anzahl Zylinder	6	6
Nennleistung	Bei 2.300 min ⁻¹ 155 kW/208 HP/211 PS	Bei 2.100 min ⁻¹ 180 kW/241 HP/245 PS
Hubraum	6.057 cm ³	6.057 cm ³
Kraftstoffverbrauch Vollast	42 l/h	46 l/h
Kraftstoffverbrauch 2/3-Last	17 l/h	18 l/h
Abgasstufe	EU Stage IIIa/US Tier 3	EU Stage IV/US Tier 4f

	SP 61	SP 61i
Elektrische Anlage		
Spannungsversorgung	24 V DC	
Elektrische Vibration	110 V AC 3~/200 Hz	
Füllmengen		
Kraftstoff	400 l	400 l
AdBlue® / DEF *3	-	32 l
Hydrauliköl, elektrische Vibration	200 l	200 l
Hydrauliköl, hydraulische Vibration	400 l	400 l
Wasser	550 l + 550 l	
Fahreigenschaften		
Fahrgeschwindigkeit Einbau	0-6 m/min	
Fahrgeschwindigkeit Fahrgang	0-21 m/min	
Kettenlaufwerke		
Anzahl	3 oder 4	
Typ B0: Abmessungen (L x B x H)	1.590 x 300 x 570 mm	
Höhenverstellung		
Hydraulisch	1.100 mm	
Mechanisch (Lochbild)	400 mm	
Maschinengewichte		
Betriebsgewicht, CE*4, Basismaschine mit Förderband	17.400 kg	
Maschinengewicht*5	15.500-45.000 kg	
Trimmer, Arbeitsbreite 600 mm	1.300 kg	
Förderband	1.550 kg	
Faltbares Förderband	1.800 kg	
Förderschnecke	2.650 kg	

*1 = Andere Offsetgeometrie und Sonderanwendung auf Anfrage

*2 = Sonderbreiten auf Anfrage möglich

*3 = AdBlue® ist eine eingetragene Marke des Verbands der Automobilindustrie (VDA) e. V.

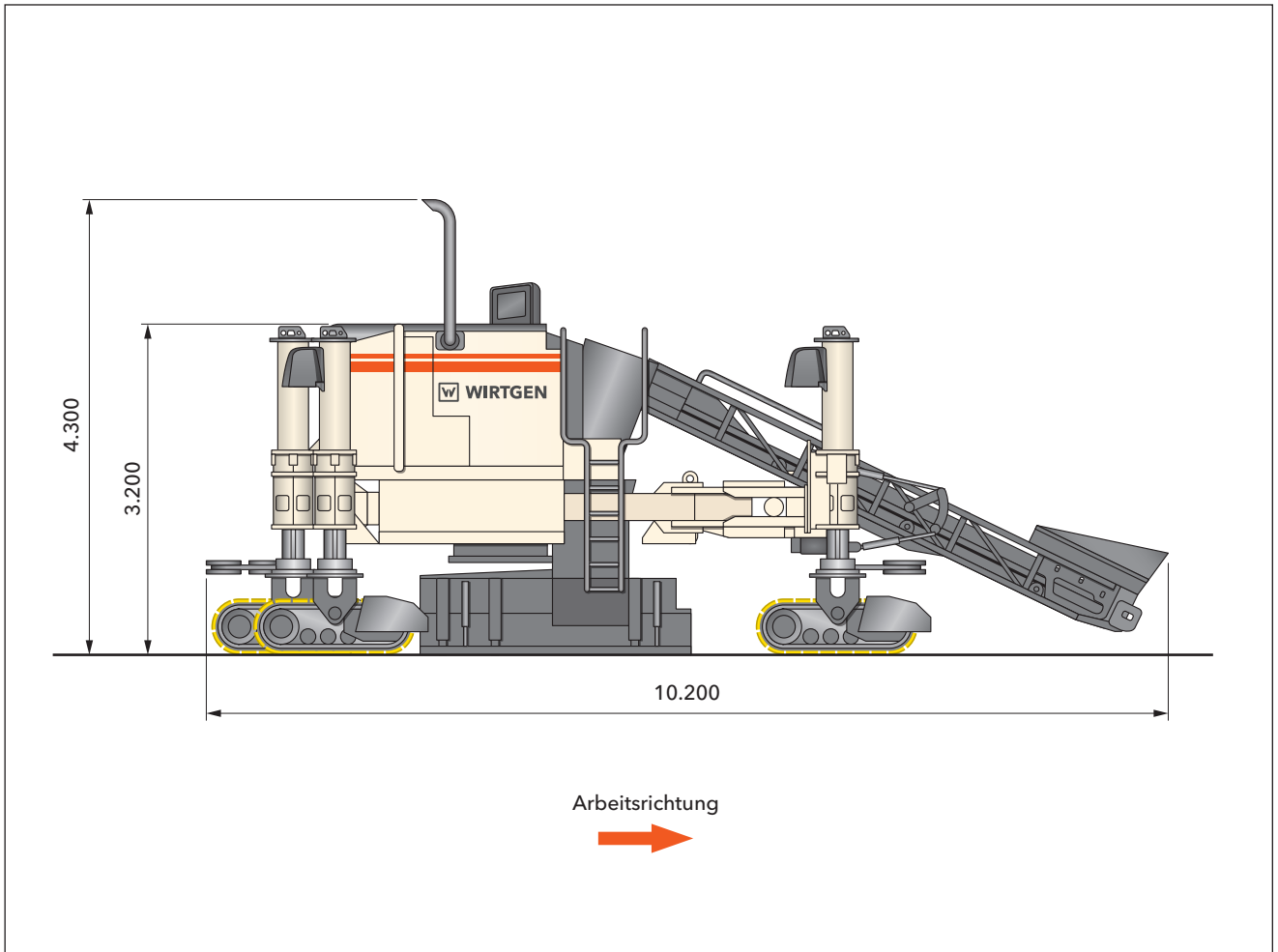
*4 = Maschinengewicht, halbes Gewicht aller Betriebsstoffe, Bordwerkzeug, Maschinenbediener (75 kg), keine Zusatzoptionen

*5 = Gewichte sind abhängig von der jeweiligen Ausstattung und Arbeitsbreite

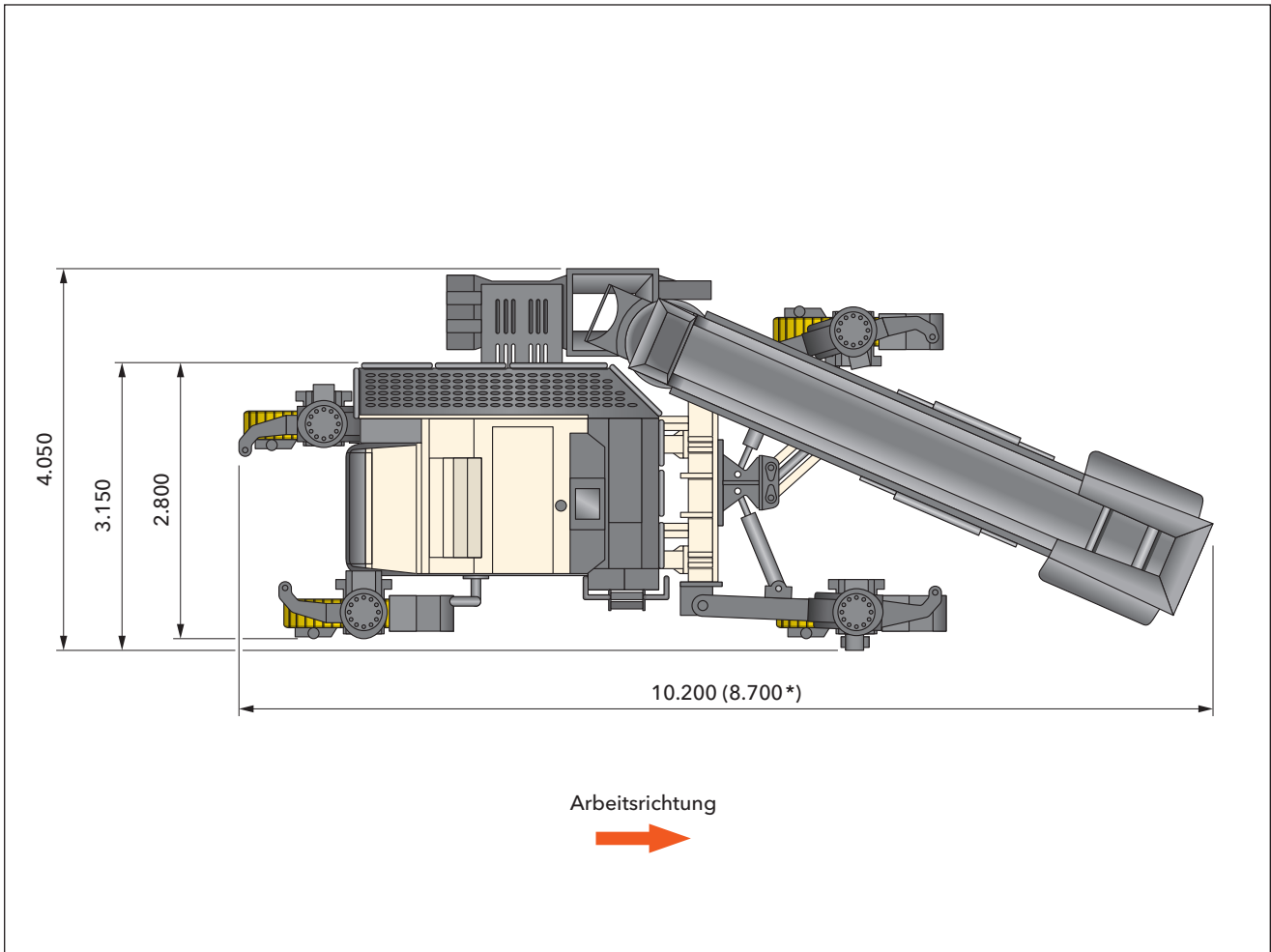
Abmessungen

SP 61 | SP 61i

26
27



Abmessungen in mm



Abmessungen in mm

* = Option: faltbares Förderband

Standardausstattung

SP 61 | SP 61i

28
29

	SP 61	SP 61i
Basismaschine		
Grundmaschine bestehend aus Motorstation und mechanisch teleskopierbarem Rahmenvorder- und Rahmenhinterteil sowie einer Vorrüstung für drei oder vier Kettenlaufwerke	■	■
Kraftstofftank, 400 l	■	■
Elektrisches System (24 V)	■	■
Kühlanlage mit temperaturgeregelter Lüfterdrehzahl	■	■
Hydrauliksystem mit einem ausreichend dimensionierten Hydrauliköltank und einem Pumpenverteilergetriebe mit 2 Ausgangsachsen und erforderlichen Pumpen für die Grundausstattung der Maschine	■	■
Hauptrahmen und Höhenverstellung		
Robuster Stahlrahmen, um jeweils 750 mm beidseitig nach vorne und hinten stufenweise teleskopierbar	■	■
Mit einer Vielzahl von Befestigungspunkten ist der Rahmen vorgerüstet zur modularen Ergänzung diverser Maschinenfunktionen	■	■
Der Rahmen ermöglicht die Anbindung von Offset-Schalungen an der linken oder rechten Maschinenseite	■	■
Rahmenteile zum stufenweisen mechanischen Teleskopieren um 0,75 m	□	□
Fahrwerk und Fahrwerksanbindungen		
Einbaugeschwindigkeit: Kettenlaufwerk Typ B0: 0-6 m/min	■	■
Umsetzfahrgeschwindigkeit: Kettenlaufwerk Typ B0: 0-21 m/min	■	■
Ausführung mit drei Fahrwerken vom Typ B0 (4 Rollen), mit 3-Steg-Bodenplatten aus Stahl	□	□
Ausführung mit einer manuell schwenkbaren vorderen Fahrwerksanbindung	□	□
Maschinensteuerung, Nivellierung und Lenkung		
WI-CONTROL - die hochwertige Steuerung für das optimale Zusammenspiel aller Maschinenfunktionen	■	■
Die Anzeige von Störmeldungen erfolgt über das Maschinendisplay	■	■
Das vorhandene CAN-Bus-System ist kundenspezifisch erweiterbar	■	■
Eco-Modus: bedarfoptimiertes Motormanagement für reduzierten Dieselverbrauch und geringe Geräuschemissionen	■	■
Proportionale elektrohydraulische Nivellierung und Lenkung durch SPS-System einschließlich 2 Nivellierungssensoren und 2 Lenksensoren	■	■
Sensoraufhängungen in Höhe und Reichweite einstellbar	■	■
Drei Nivellierungs-Hydraulikzylinder mit 1,10 m Hub	■	■
Erweiterung des Nivelliersystems mit elektronischem Querneigungssensor, ideal beispielsweise zum Ausrichten der Maschine in definierter Querneigung an einer einseitigen Referenz	■	■
Zylinderlenkung für Ausführung mit 3 Kettenlaufwerken vom Typ B0	□	□

- = Standardausstattung
- = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- = Optionale Ausstattung

	SP 61	SP 61i
Vibration		
Hydraulischer Rüttlerantrieb für max. 6 Rüttler	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2x gerade Rüttler D66, hydraulisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Betonzuführung		
Förderband 5,90 m x 0,60 m mit reversiblen Hydraulikantrieb, hydraulisch verstellbar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stahl-Schütte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrstand		
Ergonomischer Fahrstand mit optimaler Sicht auf den Einbauprozess	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Ergonomische Bedienung an zwei Bedienpulten mit eindeutiger, sprachunabhängiger Symbolik	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Bedienpult 1 zur baustellenabhängigen Einrichtung der Maschine	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Bedienpult 2 mit multifunktionalem Steuerungsdisplay, das dem Bediener anhand eines Menüs alle erforderlichen Maschinenparameter anzeigt und Einstellungen ermöglicht. Dieses kann an alle Fahrrichtungen und Einbaukonfigurationen angepasst werden.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Ein Bedienpult kann in der Motorstation verstaut werden. Das zweite Bedienpult kann über eine abschließbare Abdeckung gegen Vandalismus und Witterung geschützt werden.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Automatisierte Erkennung der jeweiligen Maschinenkonfiguration ermöglicht dem Bediener eine einfache Orientierung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Betonausrüstung für Offseteinbau		
Offset-Schalung bis 0,60 m Breite und max. 0,40 m Höhe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Starre Aufhängung für Offset-Betonschalung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sonstiges		
Großes Werkzeugpaket in abschließbarem Werkzeugkasten	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Umfassendes Sicherheitspaket mit NOT-AUS-Schaltern	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Maschinenseitige Vorrüstung für die Installation der Control Unit für WITOS FleetView	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Befüllung der Maschinenhydraulik mit Mineral-Hydrauliköl	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Lackierung Standard Cremeweiß RAL 9001	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
WITOS FleetView - professionelle Telematiklösung zur Maschineneinsatz- und Serviceoptimierung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Beleuchtungspaket mit 3 Halogen-Arbeitsscheinwerfern, 24 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- = Standardausstattung
- = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- = Optionale Ausstattung

Optionale Ausstattung

SP 61 | SP 61i

30
31

	SP 61	SP 61i
Hauptrahmen und Höhenverstellung		
Rahmenteile zum stufenlosen hydraulischen Teleskopieren um 1,75 m auf beiden Seiten, die eine Teleskopierbarkeit von insgesamt 3,50 m ermöglichen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrwerk und Fahrwerksanbindungen		
Ausführung mit drei Fahrwerken vom Typ B0 (4 Rollen), mit Polyurethan-Bodenplatten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ausführung mit vier Fahrwerken vom Typ B0 (4 Rollen), mit 3-Steg-Bodenplatten aus Stahl	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ausführung mit vier Fahrwerken vom Typ B0 (4 Rollen), mit Polyurethan-Bodenplatten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ausführung mit zwei manuell schwenkbaren vorderen Fahrwerksanbindungen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ausführung mit einer hydraulisch schwenkbaren vorderen Fahrwerksanbindung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ausführung mit zwei hydraulisch schwenkbaren vorderen Fahrwerksanbindungen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Maschinensteuerung, Nivellierung und Lenkung		
Zylinderlenkung für Ausführung mit 4 Kettenlaufwerken vom Typ B0	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zusätzliche Bedieneinheit zur Fahrwerkseinstellung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Schlittschuhtaster, 2 Stück	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Schlittschuhtaster, 4 Stück	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bedieneinheit zur manuellen Fahrwerkslenkung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorrüstung für 3D-Nivellierung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zusätzliche Neigungssensoren für 3D-Nivellierung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vibration		
Hydraulischer Rüttlerantrieb für max. 12 Rüttler	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2x gerade Rüttler D66, elektrisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2x gebogene Rüttler D66, hydraulisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elektrischer Rüttlerantrieb mit 40-kVA-Generator für max. 18 Rüttler	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2x gebogene Rüttler D66, elektrisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gerader Rüttler D66, hydraulisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gerader Rüttler D66, elektrisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gebogener Rüttler D66, hydraulisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gebogener Rüttler D76, elektrisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- = Standardausstattung
- = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- = Optionale Ausstattung

	SP 61	SP 61i
Betonzuführung		
Förderband 6,00 m x 0,60 m, faltbar, mit reversiblen Hydraulikantrieb, hydraulisch verstellbar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Förderschnecke 4,60 m x 0,40 m mit reversiblen Hydraulikantrieb, hydraulisch verstellbar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Förderschnecke 5,70 m x 0,40 m mit reversiblen Hydraulikantrieb, hydraulisch verstellbar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stahl-Gummi-Schütte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Betonausrüstung für Offsettingbau		
Offset-Schalung von 0,60 m bis 1,20 m Breite und max. 0,40 m Höhe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Offset-Schalung von 1,20 m bis 1,80 m Breite und max. 0,40 m Höhe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Offset-Schalung bis 0,90 m Höhe und max. 0,60 m Fußbreite, inklusive Trichter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Offset-Schalung bis 1,20 m Höhe und max. 0,60 m Fußbreite, inklusive Trichter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geteilte Offset-Schalung bis 0,60 m Breite und max. 0,40 m Höhe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geteilte Offset-Schalung von 0,60 m bis 1,20 m Breite und max. 0,40 m Höhe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Unterteil für geteilte Offset-Schalung (AV) bis 0,60 m Breite (max. 0,40 m hoch)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Unterteil für geteilte Offset-Schalung (AV) von 0,60 m bis 1,20 m Breite (max. 0,40 m hoch)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ein 1 Satz Hydraulikkomponenten zur Verstellung der Seitenschalung einer Offsetting Schalung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Offset Trimmer		
Trimmer, Basisbreite 0,60 m, Anbau links	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trimmer - Verbreiterung, 0,20 m breit, Anbau links	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trimmer - Verbreiterung, 0,40 m breit, Anbau links	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trimmer, Basisbreite 0,60 m, Anbau rechts	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trimmer - Verbreiterung, 0,20 m breit, Anbau rechts	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trimmer - Verbreiterung, 0,40 m breit, Anbau rechts	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

= Standardausstattung
 = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
 = Optionale Ausstattung

Optionale Ausstattung

SP 61 | SP 61i

32
33

	SP 61	SP 61i
Fahrstand		
Wetterschutzdach für Fahrstand, manuell einklappbar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sonstiges		
Lackierung in einer Sonderfarbe (RAL)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lackierung in zwei Sonderfarben (RAL)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lackierung in maximal zwei Sonderfarben mit Unterbau in Sonderfarbe (RAL)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Beleuchtungspaket mit 4 Halogen-Arbeitsscheinwerfern, 24 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hochleistungs-Beleuchtungspaket mit 6 LED-Arbeitsscheinwerfern, 24 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hochleistungs-Beleuchtungspaket mit 8 LED-Arbeitsscheinwerfern, 24 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wasser-Hochdruck-Reinigungsanlage hydraulisch, Kunststofftank, 550 l	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zusatzwassertank, Kunststoff 550 Liter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zusatzwasserpumpe elektrisch 24 V mit 10,00 m Schlauch und Spritzpistole mit Handgriff	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- = Standardausstattung
- = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- = Optionale Ausstattung

	SP 61	SP 61i
Sonstiges		
Self-levelling für Transportfahrt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rundumleuchte Halogen 24 V mit Magnetfuß	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zwei Blitzleuchten 24 V mit Magnetfuß	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Automatische Dachprofilverstellung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Paving-Plus-Paket	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drahtspannsystem, komplett mit 1.000 m Stahlseil	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zweite Spannwinde zur Nivellierung der Maschine über zwei Stahlseile	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drahtspannsystem, komplett mit 4 x 300 m Nylonseil	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kurven-Kit, Fiberglasstab als Leitdrahtersatz in Kurven unterschiedlicher Radien	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Inbetriebnahme Tagessatz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Exportverpackung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- = Standardausstattung
- = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- = Optionale Ausstattung

Technische Daten

SP 62 | SP 62i

34
35

	SP 62	SP 62i
Anwendungsbereich		
Fahrbahnanwendung	Einbaubreite: 3,50 - 7,50 m* ¹ Einbaudicke: bis 450 mm* ¹	
Betonverteilung		
Verteilerschnecke	Einteilig bis 6,00 m modular verbreiterbar / Zweiteilig bis 7,50 m modular verbreiterbar	
Verteilerschwert	Bis 7,50 m modular verbreiterbar	
Fahrbahnausrüstung		
Fahrbahnschalung Typ 910 m (ohne Verschleißsohle, ohne Dachprofilfunktion)	Bis 7,50 m modular verbreiterbar	
Fahrbahnschalung Typ 910 wm (mit Verschleißsohle, wahlweise mit und ohne Dachprofilfunktion)	Bis 7,50 m modular verbreiterbar	
Querglätter	Bis 7,50 m modular verbreiterbar	
Längsglätter	Bis 7,50 m modular verbreiterbar	
Seitenankereinstoßgerät	Rechts und / oder links	
Rüttler und Schaltkreise		
Hydraulische Vibration	12 Anschlüsse (optional 18 Anschlüsse)	
Elektrische Vibration	18 Anschlüsse (optional 24 Anschlüsse)	
Hydraulisch angetriebene Rüttler	Gebogen (D66)	
Elektrisch angetriebene Rüttler	Gebogen (D76)	
Motor		
Motorhersteller	Deutz	Deutz
Typ	TCD 2012 L06 2V	TCD 6.1 L6
Kühlung	Wasser	Wasser
Anzahl Zylinder	6	6
Nennleistung bei 2.300 min ⁻¹	155 kW/208 HP/211 PS	180 kW/241 HP/245 PS
Hubraum	6.057 cm ³	6.057 cm ³
Kraftstoffverbrauch Vollast	42 l/h	46 l/h
Kraftstoffverbrauch ² / ₃ -Last	17 l/h	18 l/h
Abgasstufe	EU Stage IIIa / US Tier 3	EU Stage IV / US Tier 4f
Elektrische Anlage		
Spannungsversorgung	24 V DC	
Elektrische Vibration	110 V AC 3~/200 Hz	

	SP 62	SP 62i
Füllmengen		
Kraftstoff	400 l	400 l
AdBlue®/DEF*2	-	32 l
Hydrauliköl, elektrische Vibration	200 l	200 l
Hydrauliköl, hydraulische Vibration	400 l	400 l
Wasser	550 l + 550 l	
Fahreigenschaften		
Fahrgeschwindigkeit Einbau	0-6 m/min	
Fahrgeschwindigkeit Fahrgang	0-18 m/min	
Kettenlaufwerke		
Anzahl	2	
Typ B1: Abmessungen (L x B x H)	3.390 x 300 x 660 mm	
Höhenverstellung		
Hydraulisch	1.100 mm	
Mechanisch	420 mm	
Dachprofil		
Variabler Einstellungsbereich	Bei Einbaubreite 3,50 - 7,50 m: max. 3 %*3	
Transportmaße (L x B x H)		
Einbaubreite 3,50 m: Maschine mit Fahrbahnschalung Typ 910 m/Typ 910 wm, mit Verteilerschwert, Querglätter und Längsglätter (ohne Laufwagen für Längsglätter)	5.750 x 3.500 x 3.100 mm	
Einbaubreite 7,50 m: Maschine mit Fahrbahnschalung Typ 910 m/Typ 910 wm, mit Verteilerschwert, Querglätter und Längsglätter (ohne Laufwagen für Längsglätter)	9.750 x 3.500 x 3.100 mm	
Maschinengewichte		
Betriebsgewicht CE*4 (mit Fahrbahnschalung Typ 910 m), 3,50 m	25.000 kg	
Maschinengewicht*5	24.000-34.000 kg	

*1 = Sondereinbaubreiten, -einbaudicken und Optionen auf Anfrage möglich

*2 = AdBlue® ist eine eingetragene Marke des Verbands der Automobilindustrie (VDA) e. V.

*3 = Werte innerhalb Standardtransporthöhe; Sondermaße auf Anfrage

*4 = Maschinengewicht, halbes Gewicht aller Betriebsstoffe, Bordwerkzeug, Maschinenbediener (75 kg), keine Zusatzoptionen

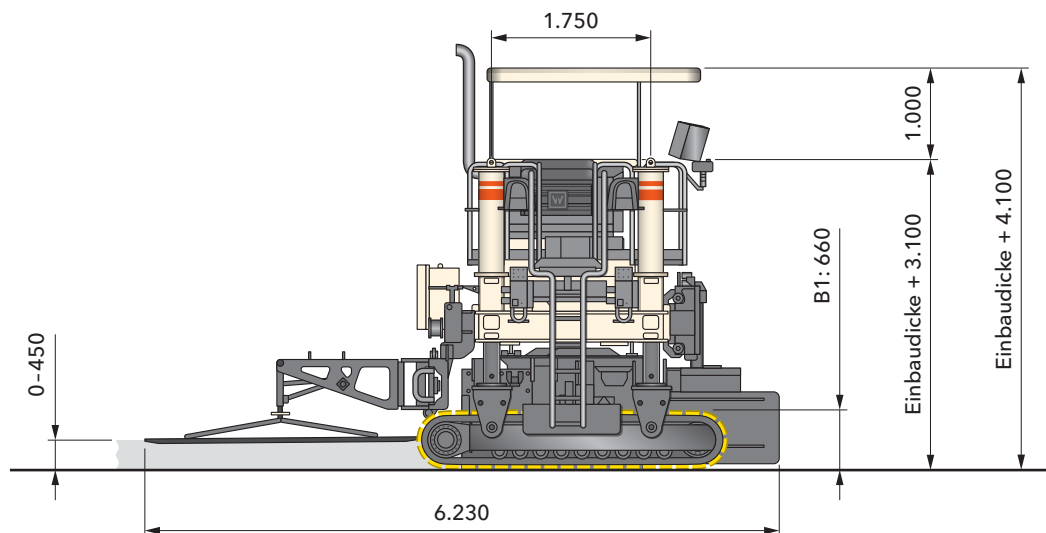
*5 = Gewichte sind abhängig von der jeweiligen Ausstattung und Einbaubreite

Abmessungen

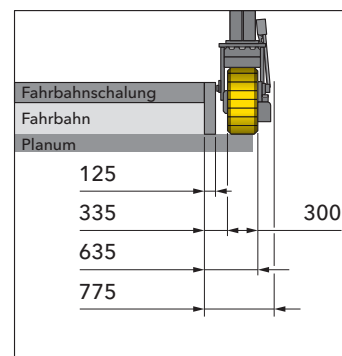
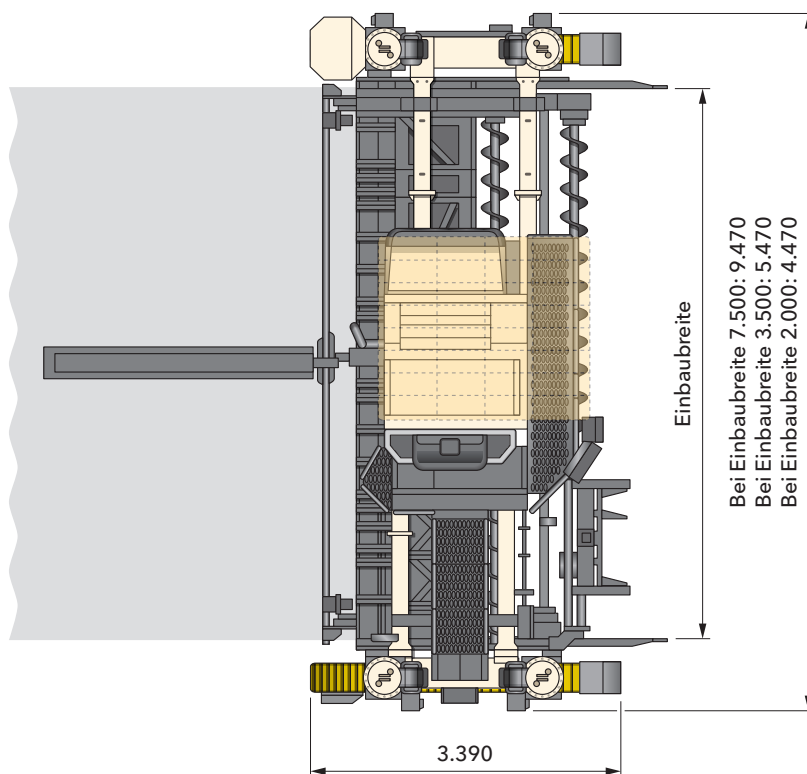
SP 62 | SP 62i

36
37

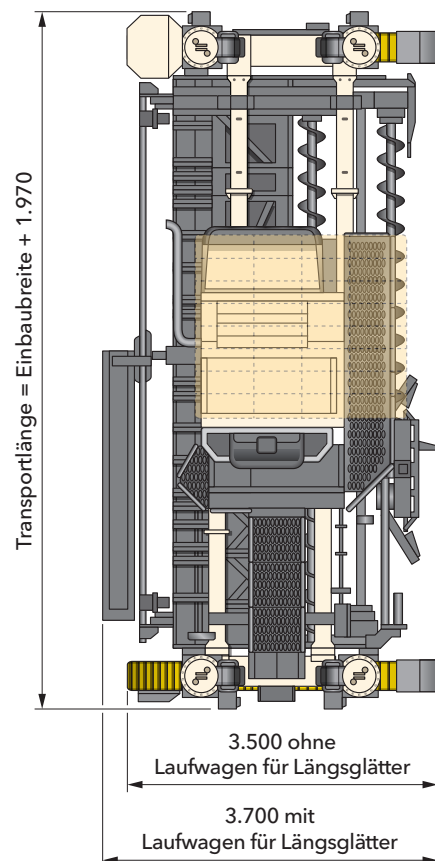
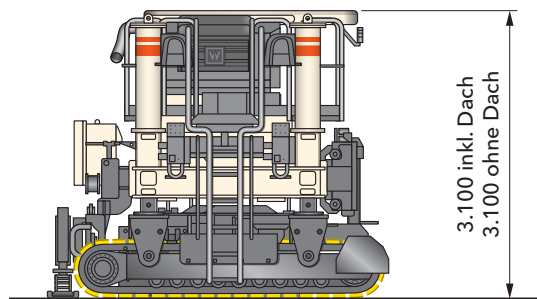
Einbausituation: Gleitschalungsfertiger SP 62/SP 62i ausgestattet mit Verteilerschnecke oder -schwert, Fahrbahnschalung Typ 910 m/Typ 910 wm, Quer- und Längsglätter



Arbeitsrichtung



Transportsituation: Gleitschalungsfertiger SP 62/SP 62i ausgestattet mit Verteilerschnecke oder -schwert, Fahrbahnschalung Typ 910 m/Typ 910 wm, Quer- und Längsglätter



Standardausstattung

SP 62 | SP 62i

	SP 62	SP 62i
Basismaschine		
Grundmaschine bestehend aus Motorstation, links und rechts mechanisch teleskopierbarem Rahmen für die Aufnahme von Fahrbahnschalungen zwischen den Kettenlaufwerken, sowie einer Vorrüstung für zwei Kettenlaufwerke	■	■
Kraftstofftank, 400 l	■	■
Elektrisches System (24 V)	■	■
Kühlanlage mit temperaturgeregelter Lüfterdrehzahl	■	■
Hydrauliksystem mit einem ausreichend dimensionierten Hydrauliköltank und einem Pumpenverteilergetriebe mit 2 Ausgangsachsen und erforderlichen Pumpen für die Grundausstattung der Maschine	■	■
Hauptrahmen und Höhenverstellung		
Robuster Stahlrahmen, um jeweils 810 mm beidseitig stufenweise teleskopierbar, optional durch feste Ausbaustücke erweiterbar	■	■
Mit einer Vielzahl von Befestigungspunkten ist der Rahmen vorgerüstet zur modularen Ergänzung diverser Maschinenfunktionen	■	■
Der Rahmen ermöglicht die Anbindung von Betonausrüstungen zwischen 2,00 m und 4,00 m, optional erweiterbar auf Arbeitsbreiten bis 7,50 m	■	■
Rahmenteile zum stufenweisen mechanischen Teleskopieren für Arbeitsbreiten bis 4,50 m	□	□
Fahrwerk und Fahrwerksanbindungen		
Einbaugeschwindigkeit: Kettenlaufwerke Typ B1: 0-9 m/min	■	■
Umsetzfahrgeschwindigkeit: Kettenlaufwerke Typ B1: 0-18 m/min	■	■
Ausführung mit zwei Fahrwerken vom Typ B1 (10 Rollen), mit 3-Steg-Bodenplatten aus Stahl	□	□
Maschinensteuerung, Nivellierung und Lenkung		
WI-CONTROL - die hochwertige Steuerung für das optimale Zusammenspiel aller Maschinenfunktionen	■	■
Die Anzeige von Störmeldungen erfolgt über das Maschinendisplay	■	■
Das vorhandene CAN-Bus-System ist kundenspezifisch erweiterbar	■	■
Eco-Modus: bedarfsoptimiertes Motormanagement für reduzierten Dieserverbrauch und geringe Geräuschemissionen	■	■
Proportionale elektrohydraulische Nivellierung und Lenkung durch SPS-System einschließlich vier Nivellierungssensoren und zwei Lenksensoren	■	■
Sensoraufhängungen in Höhe und Reichweite einstellbar	■	■
Vier Nivellierungs-Hydraulikzylinder mit je 1,10 m Hub	■	■

- = Standardausstattung
- = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- = Optionale Ausstattung

	SP 62	SP 62i
Vibration		
Hydraulischer Rüttlerantrieb für max. 12 Rüttler	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10x gebogene Rüttler D66, hydraulisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Betonausrüstung für Fahrbahneinbau		
Fahrbahnschalung 910 m - Basis 3,50 m (min. 2,00 m), ohne Dachprofil, mit Schlepp- und Tiefenschalung 260 mm mit Querverbindung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Seitenschalung einteilig für Fahrbahnschalung Serie 910 m/910 wm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrstand		
Ergonomischer Fahrstand mit optimaler Sicht auf den Einbauprozess	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Ergonomische Bedienung an drei Bedienpulten mit eindeutiger, sprachunabhängiger Symbolik	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Bedienpult 1 zur baustellenabhängigen Einrichtung der Maschine	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Bedienpult 2 mit multifunktionalem Steuerungsdisplay, das dem Bediener anhand eines Menüs alle erforderlichen Maschinenparameter anzeigt und Einstellungen ermöglicht. Dieses kann an alle Fahrrichtungen und Einbaukonfigurationen angepasst werden	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Bedienpult 3 für die Steuerung der Betonausrüstung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Zwei Bedienpulte können in der Motorstation verstaut werden. Das dritte Bedienpult kann über eine abschließbare Abdeckung gegen Vandalismus und Witterung geschützt werden.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Automatisierte Erkennung der jeweiligen Maschinenkonfiguration ermöglicht dem Bediener eine einfache Orientierung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Sonstiges		
Großes Werkzeugpaket in abschließbarem Werkzeugkasten	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Umfassendes Sicherheitspaket mit NOT-AUS-Schaltern	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Maschinenseitige Vorrüstung für die Installation der Control Unit für WITOS FleetView	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Befüllung der Maschinenhydraulik mit Mineral-Hydrauliköl	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Lackierung Standard Cremeweiß RAL 9001	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
WITOS FleetView - professionelle Telematiklösung zur Maschineneinsatz- und Serviceoptimierung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Beleuchtungspaket mit 4 Halogen-Arbeitsscheinwerfern, 24 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- = Standardausstattung
- = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- = Optionale Ausstattung

Optionale Ausstattung

SP 62 | SP 62i

40
41

	SP 62	SP 62i
Hauptrahmen und Höhenverstellung		
Rahmenteile zum stufenlosen hydraulischen Teleskopieren für Arbeitsbreiten bis 6,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rahmenteile zum stufenlosen hydraulischen Teleskopieren, inklusive Ausbaustücken für Arbeitsbreiten bis 7,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Betonverteilung für Fahrbahneinbau		
Verteilerschnecke ohne Dachprofil - Basisbreite 3,50 m (rückbaubar auf 2,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geteilte Verteilerschnecke mit/ ohne Dachprofil - Basisbreite 3,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,25 m, rechtssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,30 m, rechtssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,40 m rechtssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,50 m, rechtssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,60 m, rechtssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,75 m, rechtssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 1,00 m, rechtssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,25 m, linkssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,30 m, linkssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,40 m, linkssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,50 m, linkssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,60 m, linkssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,75 m, linkssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 1,00 m, linkssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschwert - Basisbreite 3,50 m (rückbaubar auf 3,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschwert - Verbreiterungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschwert - Verbreiterungselement 0,30 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschwert - Verbreiterungselement 0,46 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschwert - Verbreiterungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschwert - Verbreiterungselement 0,61 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschwert - Verbreiterungselement 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschwert - Verbreiterungselement 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- = Standardausstattung
- = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- = Optionale Ausstattung

	SP 62	SP 62i
Fahrwerk und Fahrwerksanbindungen		
Ausführung mit zwei Fahrwerken vom Typ B1 (10 Rollen), mit Polyurethan-Bodenplatten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Maschinensteuerung, Nivellierung und Lenkung		
Erweiterung des Nivelliersystems mit elektronischem Querneigungssensor, ideal beispielsweise zum Ausrichten der Maschine in definierter Querneigung an einer einseitigen Referenz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Schlittschuhtaster, 2 Stück	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Schlittschuhtaster, 4 Stück	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bedieneinheit zur manuellen Fahrwerkslenkung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorrüstung für 3D-Nivellierung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zusätzliche Neigungssensoren für 3D-Nivellierung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vibration		
Hydraulischer Rüttlerantrieb für max. 18 Rüttler	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10x gebogene Rüttler D76, elektrisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elektrischer Rüttlerantrieb mit 40-kVA-Generator für max. 18 Rüttler	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elektrischer Rüttlerantrieb mit 40-kVA-Generator für max. 24 Rüttler	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gerader Rüttler D66, hydraulisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gerader Rüttler D66, elektrisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gebogener Rüttler D66, hydraulisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gebogener Rüttler D76, elektrisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Betonausrüstung für Fahrbahneinbau		
Vorderwand für Fahrbahnschalung ohne Dachprofil - Basisbreite 3,50 m (rückbaubar auf 2,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geteilte Vorderwand für Fahrbahnschalung mit / ohne Dachprofil - Basisbreite 3,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Automatische Vorderwandsteuerung für Betonfahrbahnschalung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 0,30 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 0,40 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 0,60 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- = Standardausstattung
- = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- = Optionale Ausstattung

Optionale Ausstattung

SP 62 | SP 62i

42
43

	SP 62	SP 62i
Betonausrüstung für Fahrbahneinbau		
Fahrbahnschalung 910 wm - Basis 3,50 m (min. 2,00 m), ohne Dachprofil, mit Schlepp- und Tiefenschalung 260 mm mit Querverbindung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung 910 wm - Basis 3,50 m (min. 2,00 m), mit / ohne Dachprofil, mit Schlepp- und Tiefenschalung 260 mm mit Querverbindung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 m - Verbreiterungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 m - Verbreiterungselement 0,30 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 m - Verbreiterungselement 0,40 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 m - Verbreiterungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 m - Verbreiterungselement 0,60 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 m - Verbreiterungselement 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 m - Verbreiterungselement 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 wm - Verbreiterungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 wm - Verbreiterungselement 0,30 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 wm - Verbreiterungselement 0,40 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 wm - Verbreiterungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 wm - Verbreiterungselement 0,60 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 wm - Verbreiterungselement 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 wm - Verbreiterungselement 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Seitenschalung zweiteilig für Tagesansatz mit Fahrbahnschalung Serie 910 m/910 wm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter ohne Dachprofil - Basisbreite 3,50 m (rückbaubar auf 2,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter mit / ohne Dachprofil - Basisbreite 3,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Verbreiterungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Verbreiterungselement 0,30 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Verbreiterungselement 0,40 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Verbreiterungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Verbreiterungselement 0,60 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Verbreiterungselement 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Verbreiterungselement 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Basisbreite 3,50 m (rückbaubar auf 2,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Verbreiterungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Verbreiterungselement 0,30 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Verbreiterungselement 0,40 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- = Standardausstattung
- = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- = Optionale Ausstattung

	SP 62	SP 62i
Betonausrüstung für Fahrbahneinbau		
Längsglätter - Verbreiterungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Verbreiterungselement 0,61 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Verbreiterungselement 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Verbreiterungselement 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Verbreiterungselement 2,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1 Seitenankereinstoßgerät für gerade Anker, max. ø 20 mm, Länge 800 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 Seitenankereinstoßgeräte für gerade Anker, max. ø 20 mm, Länge 800 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zusätzliche Tiefenschalung nach Kundenangabe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrstand		
Wetterschutzdach für Fahrstand, manuell einklappbar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Erweiterung der Laufbühne als Maschinenübergang für Arbeitsbreiten bis zu 6,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Erweiterung der Laufbühne als Maschinenübergang für Arbeitsbreiten bis zu 7,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sonstiges		
Lackierung in einer Sonderfarbe (RAL)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lackierung in zwei Sonderfarben (RAL)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lackierung in maximal zwei Sonderfarben mit Unterbau in Sonderfarbe (RAL)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hochleistungs-Beleuchtungspaket mit 8 LED-Arbeitsscheinwerfern, 24 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wasser-Hochdruck-Reinigungsanlage hydraulisch, Kunststofftank, 550 l (für Ausführung mit 2 Kettenlaufwerken)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zusatzwassertank, Kunststoff, 550 l	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Self-levelling für Transportfahrt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rundumleuchte Halogen 24 V mit Magnetfuß	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zwei Blitzleuchten 24 V mit Magnetfuß	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Automatische Dachprofilverstellung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zwei LED-Flutlichtstrahler, inklusive Stromgenerator (230 V)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zwei LED-Flutlichtstrahler, inklusive Stromgenerator (110 V)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hochleistungs-Beleuchtungspaket mit 4 LED-Arbeitsscheinwerfern 24 V zur Ausleuchtung des Verdichtungsraumes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drahtspannsystem, komplett mit 1.000 m Stahlseil	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zweite Spannwinde zur Nivellierung der Maschine über zwei Stahlseile	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drahtspannsystem, komplett mit 4 x 300 m Nylonseil	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kurven-Kit, Fiberglasstab als Leitdrahtersatz in Kurven unterschiedlicher Radien	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Inbetriebnahme Tagessatz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Exportverpackung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- = Standardausstattung
 = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
 = Optionale Ausstattung

Technische Daten

SP 64 | SP 64i

44
45

	SP 64	SP 64i
Anwendungsbereich		
Fahrbahnanwendung	Einbaubreite: 2,00–7,50 m* ¹ Einbaudicke: bis 450 mm* ²	
Betonverteilung		
Verteilerschnecke	Einteilig bis 6,00 m modular verbreiterbar / Zweiteilig bis 7,50 m modular verbreiterbar	
Verteilerschwert	Bis 7,50 m modular verbreiterbar	
Fahrbahnausrüstung		
Fahrbahnschalung Typ 910 m (ohne Verschleißsohle, ohne Dachprofilfunktion)	Bis 7,50 m modular verbreiterbar	
Fahrbahnschalung Typ 910 wm (mit Verschleißsohle, wahlweise mit und ohne Dachprofilfunktion)	Bis 7,50 m modular verbreiterbar	
Dübelsetzgerät (DBI)	Bis 6,00 m modular verbreiterbar	
Querglätter	Bis 7,50 m modular verbreiterbar	
Längsglätter	Bis 7,50 m modular verbreiterbar	
Längsfugenankersetzer	1	
Seitenankereinstoßgerät (hydraulisch)	Rechts und/oder links	
Rüttler und Schaltkreise		
Hydraulische Vibration	12 Anschlüsse (optional 18 Anschlüsse)	
Elektrische Vibration	18 Anschlüsse (optional 24)	
Hydraulisch angetriebene Rüttler	Gebogen (D66)	
Elektrisch angetriebene Rüttler	Gebogen (D76)	
Motor		
Motorhersteller	Deutz	Deutz
Typ	TCD 2012 L06 2V	TCD 6.1 L6
Kühlung	Wasser	Wasser
Anzahl Zylinder	6	6
Nennleistung bei 2.300 min ⁻¹	155 kW/208 HP/211 PS	180 kW/241 HP/245 PS
Hubraum	6.057 cm ³	6.057 cm ³
Kraftstoffverbrauch Volllast	42 l/h	46 l/h
Kraftstoffverbrauch ² / ₃ -Last	17 l/h	18 l/h
Abgasstufe	EU Stage IIIa/US Tier 3	EU Stage IV/US Tier 4f
Elektrische Anlage		
Spannungsversorgung	24 V DC	
Elektrische Vibration	110 V AC 3~/200 Hz	

	SP 64	SP 64i
Füllmengen		
Kraftstoff	400 l	400 l
AdBlue® / DEF *3	-	32 l
Hydrauliköl, elektrische Vibration	200 l	200 l
Hydrauliköl, hydraulische Vibration	400 l	400 l
Wasser	550 l + 550 l	
Fahreigenschaften		
Fahrgeschwindigkeit Einbau	B0: 0-6 m/min, B1: 0-7 m/min	
Fahrgeschwindigkeit Fahrgang	B0: 0-21 m/min, B1: 0-23,50 m/min	
Kettenlaufwerke		
Anzahl	4	
Typ B0: Abmessungen (L x B x H)	1.590 x 300 x 570 mm	
Typ B1: Abmessungen (L x B x H)	2.040 x 305 x 580 mm	
Höhenverstellung		
Hydraulisch	1.100 mm	
Mechanisch	420 mm	
Dachprofil		
Variabler Einstellungsbereich	Bei Einbaubreite 3,50-7,50 m: max. 3 %*4	
Transportmaße (L x B x H)		
Einbaubreite 3,50 m: Maschine mit Fahrbahnschalung Typ 910 m/Typ 910 wm, mit Verteilerschwert, Querglätter und Längsglätter (ohne Laufwagen für Längsglätter)	9.000 x 3.000 x 3.100 mm	
Einbaubreite 6,00 m: Maschine mit Fahrbahnschalung Typ 910 m/Typ 910 wm, mit Verteilerschwert, Querglätter und Längsglätter (ohne Laufwagen für Längsglätter)	11.500 x 3.000 x 3.100 mm	
Maschinengewichte		
Betriebsgewicht CE*5 (mit Fahrbahnschalung Typ 910 m), 3,50 m	19.000 kg	
Maschinengewicht*6	17.000-45.000 kg	

*1 = Nicht alle Maschinenkonfigurationen sind für alle Arbeitsbreiten verfügbar;

Arbeitsbreiten mit DBI sind nur bis 6,00 m, Arbeitsbreiten mit Dachprofil sind nur ab 3,50 m möglich

*2 = Sondereinbaubreiten, -einbaudicken und Optionen auf Anfrage möglich

*3 = AdBlue® ist eine eingetragene Marke des Verbands der Automobilindustrie (VDA) e. V.

*4 = Werte innerhalb Standardtransporthöhe; Sondermaße auf Anfrage

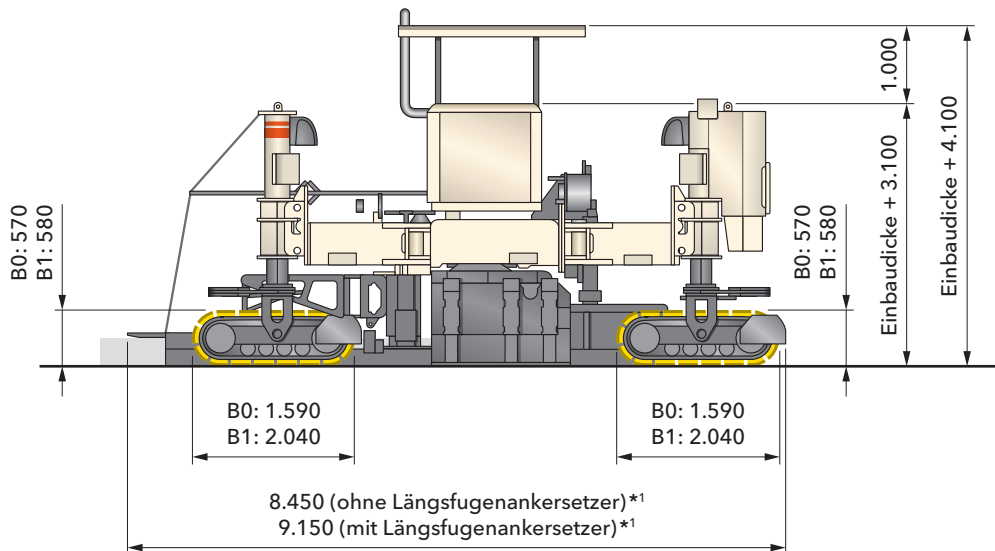
*5 = Maschinengewicht, halbes Gewicht aller Betriebsstoffe, Bordwerkzeug, Maschinenbediener (75 kg), keine Zusatzoptionen

*6 = Gewichte sind abhängig von der jeweiligen Ausstattung und Einbaubreite

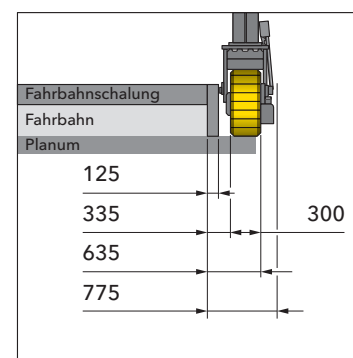
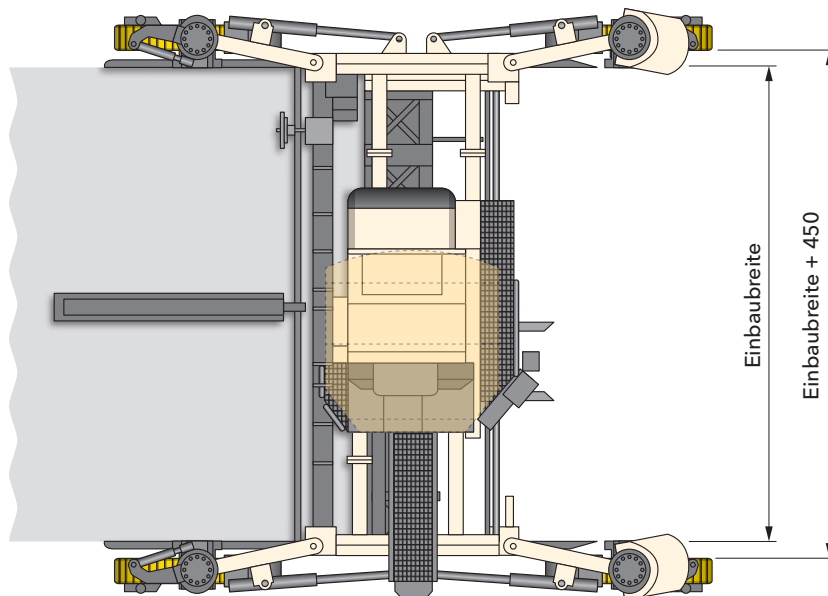
Abmessungen

SP 64 | SP 64i

Einbausituation: Gleitschalungfertiger SP 64/SP 64i ausgestattet mit Verteilerschnecke oder -schwert, Fahrbahnschalung Typ 910 m/Typ 910 wm, Quer- und Längsglätter



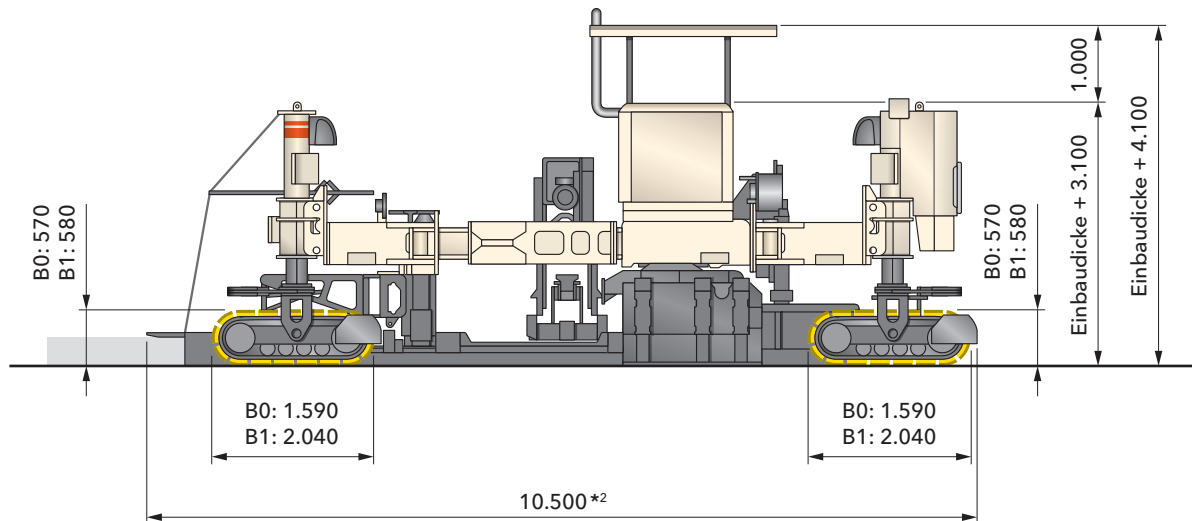
Arbeitsrichtung



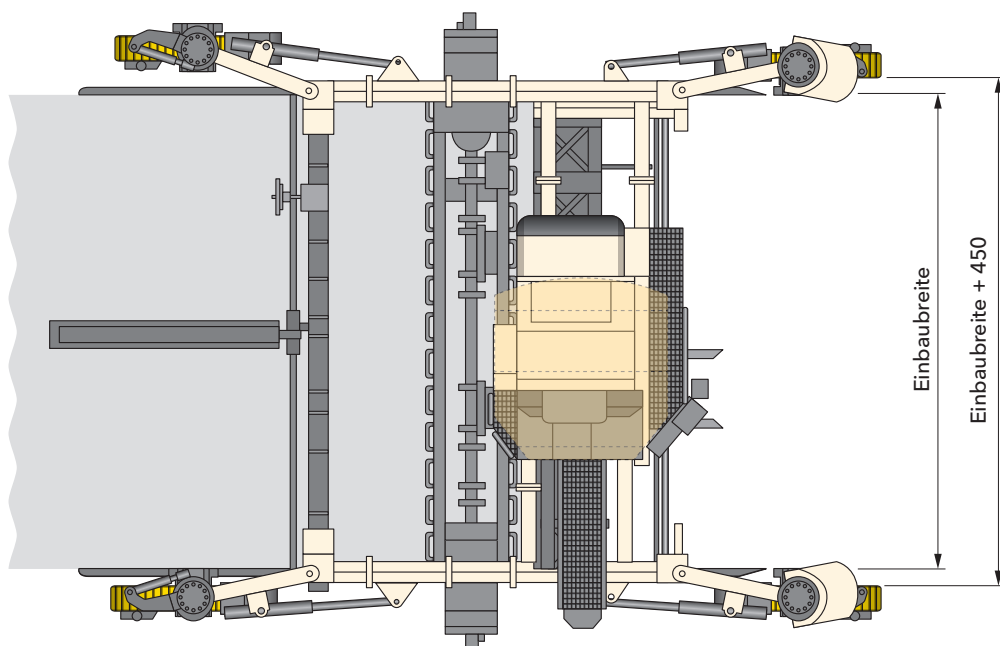
Abmessungen in mm

*¹ = Längsfugenankersetzer (schwenkbar) und Seitenankereinstößgerät nicht abgebildet

Einbausituation: Gleitschalungsfertiger SP 64 / SP 64i ausgestattet mit Verteilerschnecke oder -schwert, Fahrbahnschalung Typ 910 m / Typ 910 wm, Dübelsetzgerät (DBI), Quer- und Längsglätter



Arbeitsrichtung



Abmessungen in mm

*² = Gültig für Standard-Längsfugenankersetzter (nicht schwenkbar)

Standardausstattung

SP 64 | SP 64i

48
49

	SP 64	SP 64i
Basismaschine		
Grundmaschine bestehend aus Motorstation, links und rechts mechanisch teleskopierbarem Rahmen für die Aufnahme von Fahrbahnschalungen zwischen den Kettenlaufwerken sowie einer Vorrüstung für vier Kettenlaufwerke	■	■
Kraftstofftank, 400 l	■	■
Elektrisches System (24 V)	■	■
Kühlanlage mit temperaturgeregelter Lüfterdrehzahl	■	■
Hydrauliksystem mit einem ausreichend dimensionierten Hydrauliköltank und einem Pumpenverteilergetriebe mit 2 Ausgangsachsen und erforderlichen Pumpen für die Grundausstattung der Maschine	■	■
Hauptrahmen und Höhenverstellung		
Robuster Stahlrahmen, um jeweils 750 mm beidseitig stufenweise teleskopierbar, optional durch feste Ausbaustücke erweiterbar	■	■
Mit einer Vielzahl von Befestigungspunkten ist der Rahmen vorgerüstet zur modularen Ergänzung diverser Maschinenfunktionen	■	■
Der Rahmen ermöglicht die Anbindung von Betonausrüstungen zwischen 2,00 m und 4,00 m, optional erweiterbar auf Arbeitsbreiten bis 7,50 m (ausstattungsabhängig, bis 6,00 m mit DBI)	■	■
Rahmenteile zum stufenweisen mechanischen Teleskopieren für Arbeitsbreiten bis 4,00 m	□	□
Fahrwerk und Fahrwerksanbindungen		
Einbaugeschwindigkeit: Kettenlaufwerke Typ B0: 0–6 m/min	■	■
Umsetzfahrgeschwindigkeit: Kettenlaufwerke Typ B0: 0–21 m/min	■	■
Ausführung mit vier Fahrwerken vom Typ B0 (4 Rollen), mit 3-Steg-Bodenplatten aus Stahl	□	□
Ausführung mit je zwei manuell schwenkbaren Fahrwerksanbindungen vorne und hinten	□	□
Maschinensteuerung, Nivellierung und Lenkung		
WI-CONTROL - die hochwertige Steuerung für das optimale Zusammenspiel aller Maschinenfunktionen	■	■
Die Anzeige von Störmeldungen erfolgt über das Maschinendisplay	■	■
Das vorhandene CAN-Bus-System ist kundenspezifisch erweiterbar	■	■
Eco-Modus: bedarfsoptimiertes Motormanagement für reduzierten Dieserverbrauch und geringe Geräuschemissionen	■	■
Proportionale elektrohydraulische Nivellierung und Lenkung durch SPS-System einschließlich vier Nivellierungssensoren und zwei Lenksensoren	■	■
Sensoraufhängungen in Höhe und Reichweite einstellbar	■	■
Zylinderlenkung für Ausführung mit 4 Kettenlaufwerken vom Typ B0	□	□

- = Standardausstattung
- = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- = Optionale Ausstattung

	SP 64	SP 64i
Vibration		
Hydraulischer Rüttlerantrieb für max. 12 Rüttler	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10x gebogene Rüttler D66, hydraulisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Betonausrüstung für Fahrbahneinbau		
Fahrbahnschalung 910 m - Basis 3,50 m (min. 2,00 m), ohne Dachprofil, mit Schlepp- und Tiefenschalung 260 mm mit Querverbindung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Seitenschalung einteilig für Fahrbahnschalung Serie 910 m/910 wm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrstand		
Ergonomischer Fahrstand mit optimaler Sicht auf den Einbauprozess	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Ergonomische Bedienung an drei Bedienpulten mit eindeutiger, sprachunabhängiger Symbolik	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Bedienpult 1 zur baustellenabhängigen Einrichtung der Maschine	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Bedienpult 2 mit multifunktionalem Steuerungsdisplay, das dem Bediener anhand eines Menüs alle erforderlichen Maschinenparameter anzeigt und Einstellungen ermöglicht. Dieses kann an alle Fahrtrichtungen und Einbaukonfigurationen angepasst werden	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Bedienpult 3 für die Steuerung der Betonausrüstung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Zwei Bedienpulte können in der Motorstation verstaut werden. Das dritte Bedienpult kann über eine abschließbare Abdeckung gegen Vandalismus und Witterung geschützt werden.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Sonstiges		
Großes Werkzeugpaket in abschließbarem Werkzeugkasten	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Umfassendes Sicherheitspaket mit NOT-AUS-Schaltern	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Maschinenseitige Vorrüstung für die Installation der Control Unit für WITOS FleetView	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Befüllung der Maschinenhydraulik mit Mineral-Hydrauliköl	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Lackierung Standard Cremeweiß RAL 9001	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
WITOS FleetView - professionelle Telematiklösung zur Maschineneinsatz- und Serviceoptimierung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Beleuchtungspaket mit 4 Halogen-Arbeitscheinwerfern, 24 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- = Standardausstattung
- = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- = Optionale Ausstattung

Optionale Ausstattung

SP 64 | SP 64i

	SP 64	SP 64i
Hauptrahmen und Höhenverstellung		
Rahmenteile zum stufenlosen hydraulischen Teleskopieren für Arbeitsbreiten bis 6,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rahmenteile zum stufenlosen hydraulischen Teleskopieren, inklusive Ausbaustücken für Arbeitsbreiten bis 7,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Betonverteilung für Fahrbahneinbau		
Verteilerschnecke ohne Dachprofil - Basisbreite 3,50 m (rückbaubar auf 2,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geteilte Verteilerschnecke mit/ ohne Dachprofil - Basisbreite 3,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,25 m, rechtssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,30 m, rechtssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,40 m rechtssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,50 m, rechtssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,60 m, rechtssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,75 m, rechtssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 1,00 m, rechtssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,25 m, linkssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,30 m, linkssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,40 m, linkssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,50 m, linkssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,60 m, linkssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 0,75 m, linkssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschnecke - Verbreiterungselement 1,00 m, linkssteigend	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschwert - Basisbreite 3,50 m (rückbaubar auf 3,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschwert - Verbreiterungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschwert - Verbreiterungselement 0,30 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschwert - Verbreiterungselement 0,46 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschwert - Verbreiterungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschwert - Verbreiterungselement 0,61 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschwert - Verbreiterungselement 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verteilerschwert - Verbreiterungselement 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrwerk und Fahrwerksanbindungen		
Ausführung mit vier Fahrwerken vom Typ B0 (4 Rollen), mit Polyurethan-Bodenplatten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ausführung mit vier Fahrwerken vom Typ B1 (6 Rollen), mit 3-Steg-Bodenplatten aus Stahl	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- = Standardausstattung
- = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- = Optionale Ausstattung

	SP 64	SP 64i
Fahrwerk und Fahrwerksanbindungen		
Ausführung mit vier Fahrwerken vom Typ B1 (6 Rollen), mit Polyurethan-Bodenplatten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ausführung mit je zwei hydraulisch schwenkbaren Fahrwerksanbindungen vorne und hinten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Maschinensteuerung, Nivellierung und Lenkung		
Zylinderlenkung für Ausführung mit 4 Kettenlaufwerken vom Typ B1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Erweiterung des Nivelliersystems mit elektronischem Querneigungssensor, ideal beispielsweise zum Ausrichten der Maschine in definierter Querneigung an einer einseitigen Referenz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zusätzliche Bedieneinheit zur Fahrwerkseinstellung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Schlittschuhtaster, 2 Stück	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Schlittschuhtaster, 4 Stück	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bedieneinheit zur manuellen Fahrwerkslenkung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorrüstung für 3D-Nivellierung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zusätzliche Neigungssensoren für 3D-Nivellierung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vibration		
Hydraulischer Rüttlerantrieb für max. 18 Rüttler	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10x gebogene Rüttler D76, elektrisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elektrischer Rüttlerantrieb mit 40-kVA-Generator für max. 18 Rüttler	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elektrischer Rüttlerantrieb mit 40-kVA-Generator für max. 24 Rüttler	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gerader Rüttler D66, hydraulisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gerader Rüttler D66, elektrisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gebogener Rüttler D66, hydraulisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gebogener Rüttler D76, elektrisch angetrieben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Betonausrüstung für Fahrbahneinbau		
Vorderwand für Fahrbahnschalung ohne Dachprofil - Basisbreite 3,50 m (rückbaubar auf 2,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geteilte Vorderwand für Fahrbahnschalung mit / ohne Dachprofil - Basisbreite 3,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Automatische Vorderwandsteuerung für Betonfahrbahnschalung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 0,30 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 0,40 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 0,60 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vorderwand - Verbreiterungselement 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- = Standardausstattung
- = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- = Optionale Ausstattung

Optionale Ausstattung

SP 64 | SP 64i

52
53

	SP 64	SP 64i
Betonausrüstung für Fahrbahneinbau		
Fahrbahnschalung 910 wm - Basis 3,50 m (min. 2,00 m), ohne Dachprofil, mit Schlepp- und Tiefenschalung 260 mm mit Querverbindung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung 910 wm - Basis 3,50 m (min. 2,00 m), mit / ohne Dachprofil, mit Schlepp- und Tiefenschalung 260 mm mit Querverbindung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Seitenschalung zweiteilig für Tagesansatz mit Fahrbahnschalung Serie 910 m/910 wm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 m - Verbreiterungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 m - Verbreiterungselement 0,30 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 m - Verbreiterungselement 0,40 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 m - Verbreiterungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 m - Verbreiterungselement 0,60 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 m - Verbreiterungselement 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 m - Verbreiterungselement 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 wm - Verbreiterungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 wm - Verbreiterungselement 0,30 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 wm - Verbreiterungselement 0,40 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 wm - Verbreiterungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 wm - Verbreiterungselement 0,60 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 wm - Verbreiterungselement 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrbahnschalung Serie 910 wm - Verbreiterungselement 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Automatischer Dübelsetzer (DBI) zur Anwendung ohne Dachprofil - Basisbreite 3,50 m (rückbaubar auf 2,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Automatischer Dübelsetzer (DBI) zur Anwendung mit Dachprofil - Basisbreite 3,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bodengruppe für Dübelsetzer (DBI) für Einbaubreite bis 3,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bodengruppe für Dübelsetzer (DBI) für Einbaubreite bis 4,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bodengruppe für Dübelsetzer (DBI) für Einbaubreite bis 5,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bodengruppe für Dübelsetzer (DBI) für Einbaubreite bis 6,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rahmenverlängerung + elektrische Steuerung für Dübelsetzer (DBI) und Längsfugenankersetzer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dübelsetzer (DBI) - Verbreiterungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dübelsetzer (DBI) - Verbreiterungselement 0,30 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dübelsetzer (DBI) - Verbreiterungselement 0,40 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dübelsetzer (DBI) - Verbreiterungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dübelsetzer (DBI) - Verbreiterungselement 0,60 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- = Standardausstattung
- = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- = Optionale Ausstattung

	SP 64	SP 64i
Betonausrüstung für Fahrbahneinbau		
Dübelsetzer (DBI) - Verbreiterungselement 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dübelsetzer (DBI) - Verbreiterungselement 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lastböcke als Umbauhilfe für Breitenänderung des Dübelsetzers (DBI)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DBI-Selbstverladeeinrichtung inklusive dieselbetriebenem Hydraulikaggregat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter ohne Dachprofil - Basisbreite 3,50 m (rückbaubar auf 2,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter mit / ohne Dachprofil - Basisbreite 3,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Verbreiterungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Verbreiterungselement 0,30 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Verbreiterungselement 0,40 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Verbreiterungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Verbreiterungselement 0,60 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Verbreiterungselement 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Querglätter - Verbreiterungselement 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Basisbreite 3,50 m (rückbaubar auf 3,00 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Verbreiterungselement 0,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Verbreiterungselement 0,30 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Verbreiterungselement 0,40 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Verbreiterungselement 0,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Verbreiterungselement 0,61 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Verbreiterungselement 0,75 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Verbreiterungselement 1,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Längsglätter - Verbreiterungselement 2,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ausführung mit Montagekomponenten für Befestigung eines Längsfugenankersetzers am DBI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ausführung mit Montagekomponenten für wahlweise Befestigung eines Längsfugenankersetzers an Fahrbahnschalung oder am DBI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1 Seitenankereinstoßgerät für gerade Anker, max. ø 20 mm, Länge 800 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 Seitenankereinstoßgeräte für gerade Anker, max. ø 20 mm, Länge 800 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Transportgestell für Quer- und Längsglätter als Transporteinheit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zusätzliche Tiefenschalung nach Kundenangabe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- = Standardausstattung
- = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- = Optionale Ausstattung

Optionale Ausstattung

SP 64 | SP 64i

54
55

	SP 64	SP 64i
Betonausrüstung für Offseteinbau		
1 Satz Hydraulikkomponenten zur Verstellung der Seitenschalung einer Offsetschalung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Starre Aufhängung für Offset-Betonschalung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Offset-Schalung bis 0,60 m Breite und max. 0,40 m Höhe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Offset-Schalung von 0,60 m bis 1,20 m Breite und max. 0,40 m Höhe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Offset-Schalung von 1,20 m bis 1,80 m Breite und max. 0,40 m Höhe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Offset-Schalung bis 0,90 m Höhe und max. 0,60 m Fußbreite, inklusive Trichter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Offset-Schalung bis 1,20 m Höhe und max. 0,60 m Fußbreite, inklusive Trichter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geteilte Offset-Schalung bis 0,60 m Breite und max. 0,40 m Höhe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geteilte Offset-Schalung von 0,60 m bis 1,20 m Breite und max. 0,40 m Höhe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Unterteil für geteilte Offset-Schalung (AV) bis 0,60 m Breite (max. 0,40 m hoch)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Unterteil für geteilte Offset-Schalung (AV) von 0,60 m bis 1,20 m Breite (max. 0,40 m hoch)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Betonzuführung		
Förderband 5,90 m x 0,60 m mit reversiblen Hydraulikantrieb, hydraulisch verstellbar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Förderband 6,00 m x 0,60 m, faltbar, mit reversiblen Hydraulikantrieb, hydraulisch verstellbar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Förderschnecke 4,60 m x 0,40 m mit reversiblen Hydraulikantrieb, hydraulisch verstellbar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Förderschnecke 5,70 m x 0,40 m mit reversiblen Hydraulikantrieb, hydraulisch verstellbar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stahl-Schütte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stahl-Gummi-Schütte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Offset Trimmer		
Trimmer, Basisbreite 0,60 m, Anbau links	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trimmer - Verbreiterung, 0,20 m breit, Anbau links	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trimmer - Verbreiterung, 0,40 m breit, Anbau links	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trimmer, Basisbreite 0,60 m, Anbau rechts	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trimmer - Verbreiterung, 0,20 m breit, Anbau rechts	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Trimmer - Verbreiterung, 0,40 m breit, Anbau rechts	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fahrstand		
Wetterschutzdach für Fahrstand, manuell einklappbar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Erweiterung der Laufbühne als Maschinenübergang für Arbeitsbreiten bis zu 6,00 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Erweiterung der Laufbühne als Maschinenübergang für Arbeitsbreiten bis zu 7,50 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- = Standardausstattung
- = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- = Optionale Ausstattung

	SP 64	SP 64i
Sonstiges		
Lackierung in einer Sonderfarbe (RAL)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lackierung in zwei Sonderfarben (RAL)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lackierung in maximal zwei Sonderfarben mit Unterbau in Sonderfarbe (RAL)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hochleistungs-Beleuchtungspaket mit 8 LED-Arbeitsscheinwerfern, 24 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wasser-Hochdruck-Reinigungsanlage hydraulisch, Kunststofftank, 550 l	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zusatzwassertank, Kunststoff, 550 l	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zusatzwasserpumpe elektrisch 24 V mit 10,00 m Schlauch und Spritzpistole mit Handgriff	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Self-levelling für Transportfahrt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rundumleuchte Halogen 24 V mit Magnetfuß	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zwei Blitzleuchten 24 V mit Magnetfuß	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Automatische Dachprofilverstellung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Paving-Plus-Paket	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zwei LED-Flutlichtstrahler, inklusive Stromgenerator (230 V)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zwei LED-Flutlichtstrahler, inklusive Stromgenerator (110 V)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hochleistungs-Beleuchtungspaket mit 4 LED-Arbeitsscheinwerfern 24 V zur Ausleuchtung des Verdichtungsraumes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Krananlage für Dübelpakete, Antrieb mittels Kettenzug	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Krananlage, Antrieb hydraulisch	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drahtspannsystem, komplett mit 1.000 m Stahlseil	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zweite Spannwinde zur Nivellierung der Maschine über zwei Stahlseile	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drahtspannsystem, komplett mit 4 x 300 m Nylonseil	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kurven-Kit, Fiberglasstab als Leitdrahtersatz in Kurven unterschiedlicher Radien	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Inbetriebnahme Tagessatz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Exportverpackung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- = Standardausstattung
- = Standardausstattung, wahlweise ersetzbar durch optionale Ausstattung
- = Optionale Ausstattung



WIRTGEN GmbH
Reinhard-Wirtgen-Str. 2 · 53578 Windhagen · Deutschland
Telefon: +49 (0)26 45/131-0 · Telefax: +49 (0)26 45/131-392
Internet: www.wirtgen.de · E-Mail: info@wirtgen.de

